

## 1. POLSKI (Polish)

### INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE PRODUKTU

- **Nazwa produktu:** K2 Cardos Pochłaniacz Wilgoci Do Samochodu Wielokrotnego Użytku 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Kod produktu:** AW100
- **Producent i podmiot odpowiedzialny za wprowadzenie produktu na rynek Unii Europejskiej:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polska, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Produkt przeznaczony jest do pochłaniania nadmiaru wilgoci z powietrza, w szczególności we wnętrzu samochodu, bagażniku lub pomieszczeniu. Pomaga ograniczyć problem zaparowanych szyb. Produkt jest przeznaczony do wielokrotnego użytku.

### ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem wyjąć pochłaniacz z kartonowego opakowania oraz folii ochronnej.
- Umieścić produkt w stabilnym miejscu, w którym nie będzie się przemieszczał podczas jazdy.
- W samochodzie nie umieszczać produktu:
  - w pobliżu pedałów, dźwigni zmiany biegów lub hamulca ręcznego,
  - na desce rozdzielczej,
  - w miejscu ograniczającym widoczność kierowcy,
  - w obszarze działania poduszek powietrznych,
  - w miejscu, w którym mógłby utrudniać bezpieczne prowadzenie pojazdu.
- Przechowywać i stosować produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz zwierząt.
- Produkt nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę saszetką.
- Nie rozcinać, nie przekłuwać, nie rozrywać ani nie otwierać saszetki. Nie wysypywać granulek znajdujących się wewnątrz produktu.
- Nie spożywać produktu ani jego zawartości. Nie stosować do celów innych niż pochłanianie wilgoci z powietrza.
- Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu produktu z żywnością, napojami, lekami ani przedmiotami przeznaczonymi do przygotowywania lub podawania żywności.
- Regularnie kontrolować stan saszetki. Nie używać produktu, jeśli jest rozerwany, uszkodzony, nieszczelny lub jeżeli jego zawartość wydostaje się na zewnątrz.
- Pochłaniacz wilgoci nie zastępuje prawidłowej wentylacji ani usunięcia przyczyny nadmiernej wilgoci, takiej jak przeciek lub nieszczelność pojazdu albo pomieszczenia.

## **REGENERACJA PRODUKTU W KUCHENCE MIKROFALOWEJ**

- Kontrolować kolor wskaźnika zawilgocenia znajdującego się na pochłaniaczu.
- Kolor różowy wskaźnika oznacza, że produkt należy osuszyć. Po prawidłowym osuszeniu wskaźnik ponownie zmieni kolor na niebieski.
- W celu regeneracji umieścić pochłaniacz w kuchence mikrofalowej na 6 minut i ustawić moc na około 600 W.
- Pochłaniacz umieścić w odpowiednim naczyniu przeznaczonym do używania w kuchence mikrofalowej.
- Nie osuszać produktu:
  - bezpośrednio na talerzu kuchenki mikrofalowej,
  - w naczyniu metalowym,
  - w naczyniu, które nie jest przeznaczone do podgrzewania w kuchence mikrofalowej,
  - przy użyciu uszkodzonej kuchenki mikrofalowej,
  - przy użyciu innych źródeł ciepła, jeżeli producent nie dopuścił takiego sposobu regeneracji.
- Nie pozostawiać pracującej kuchenki mikrofalowej bez nadzoru.
- Nie przekraczać zalecanego czasu regeneracji ani zalecanej mocy kuchenki mikrofalowej.
- Po zakończeniu regeneracji zachować ostrożność. Produkt oraz naczynie mogą być gorące. Przed ponownym użyciem pozostawić pochłaniacz do całkowitego ostygnięcia.
- Jeżeli podczas regeneracji pojawi się dym, nietypowy zapach lub widoczne uszkodzenie saszetki, natychmiast przerwać podgrzewanie. Po ostygnięciu nie używać ponownie uszkodzonego produktu.
- Nie regenerować saszetki, jeśli jest uszkodzona lub jeżeli jej zawartość wydostaje się na zewnątrz.

## **POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU USZKODZENIA SASZETKI**

- Zebrać rozsypaną zawartość i uniemożliwić dostęp do niej dzieciom oraz zwierzętom.
- Unikać kontaktu zawartości saszetki z oczami, ustami i skórą. Po zakończeniu sprzątania umyć ręce.
- W przypadku dostania się zawartości do oczu ostrożnie płukać oczy czystą wodą przez kilka minut. Jeżeli podrażnienie nie ustępuje, skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia zawartości produktu skontaktować się z lekarzem lub ośrodkiem informacji toksykologicznej. Nie wywoływać wymiotów bez wyraźnego zalecenia personelu medycznego.
- Uszkodzonego produktu nie używać ponownie.

## **PRZECHOWYWANIE**

- Przechowywać w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci oraz zwierząt.
- Chronić przed uszkodzeniem mechanicznym, przecięciem i przekłuciem.
- Nie przechowywać w pobliżu żywności, napojów ani karmy dla zwierząt.
- Chronić przed otwartym ogniem oraz bezpośrednim działaniem źródeł wysokiej temperatury.

## **UTYLIZACJA**

Zużyty lub uszkodzony produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania odpadami. Nie wyrzucać rozsypanej zawartości w miejscach dostępnych dla dzieci lub zwierząt. Nie spalać produktu.

## **WAŻNE**

Przed użyciem należy zapoznać się z informacjami umieszczonymi na opakowaniu produktu. W przypadku rozbieżności pierwszeństwo mają oznaczenia, ostrzeżenia i instrukcje przekazane przez producenta wraz z produktem.

## **2. ANGIELSKI (English)**

### **PRODUCT SAFETY INFORMATION**

- **Product name:** K2 Cardos Reusable Car Moisture Absorber 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Product code:** AW100
- **Manufacturer and entity responsible for placing the product on the European Union market:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### **PRODUCT INTENDED USE**

The product is intended for absorbing excess moisture from the air, particularly inside a car, trunk, or room. It helps reduce the problem of fogged windows. The product is reusable.

### **RULES FOR SAFE USE**

- Before use, remove the absorber from the cardboard packaging and the protective foil.
- Place the product in a stable location where it will not move while driving.
- Do not place the product in the car:
  - near the pedals, gear lever, or handbrake,
  - on the dashboard,
  - in a location that restricts the driver's visibility,
  - in the deployment area of airbags,
  - in a location where it could interfere with safe driving.
- Store and use the product out of reach of children and animals.

- The product is not a toy. Do not allow children to play with the pouch.
- Do not cut, puncture, tear, or open the pouch. Do not spill the granules contained inside the product.
- Do not consume the product or its contents. Do not use for purposes other than absorbing moisture from the air.
- Do not allow direct contact of the product with food, beverages, medicines, or items intended for preparing or serving food.
- Regularly check the condition of the pouch. Do not use the product if it is torn, damaged, leaking, or if its contents are escaping.
- The moisture absorber does not replace proper ventilation or removing the cause of excessive moisture, such as a leak or unsealed parts of the vehicle or room.

### **PRODUCT REGENERATION IN A MICROWAVE OVEN**

- Monitor the color of the moisture indicator located on the absorber.
- A pink indicator color means that the product needs to be dried. After proper drying, the indicator will change color back to blue.
- For regeneration, place the absorber in a microwave oven for 6 minutes and set the power to approximately 600 W.
- Place the absorber in a suitable container intended for use in a microwave oven.
- Do not dry the product:
  - directly on the microwave oven turntable,
  - in a metal container,
  - in a container that is not intended for heating in a microwave oven,
  - using a damaged microwave oven,
  - using other heat sources unless the manufacturer has authorized such a regeneration method.
- Do not leave the operating microwave oven unattended.
- Do not exceed the recommended regeneration time or the recommended microwave oven power.
- Be careful after regeneration is complete. The product and the container may be hot. Allow the absorber to cool down completely before reuse.
- If smoke, an unusual odor, or visible damage to the pouch appears during regeneration, stop heating immediately. Do not reuse a damaged product after it has cooled.
- Do not regenerate the pouch if it is damaged or if its contents are escaping.

### **PROCEDURE IN CASE OF POUCH DAMAGE**

- Collect the spilled contents and prevent access to it by children and animals.
- Avoid contact of the pouch contents with eyes, mouth, and skin. Wash hands after cleanup is complete.
- In case of contact of the contents with eyes, rinse eyes carefully with clean water for several minutes. If irritation persists, contact a doctor.
- In case of ingestion of the product contents, contact a doctor or a poison control center. Do not induce vomiting without explicit instruction from medical personnel.
- Do not reuse a damaged product.

## **STORAGE**

- Store in a dry place, out of reach of children and animals.
- Protect against mechanical damage, cutting, and puncturing.
- Do not store near food, beverages, or animal feed.
- Protect against open flames and direct exposure to high-temperature sources.

## **DISPOSAL**

The used or damaged product must be disposed of in accordance with local waste management regulations. Do not discard spilled contents in areas accessible to children or animals. Do not incinerate the product.

## **IMPORTANT**

Before use, read the information on the product packaging. In case of discrepancies, the markings, warnings, and instructions provided by the manufacturer with the product take precedence.

### **3. BUŁGARSKI (Bulgarian)**

#### **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА**

- **Име на продукта:** K2 Cardos Абсорбатор на влага за кола за многократна употреба 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Код на продукта:** AW100
- **Производител и субект, отговорен за пускането на продукта на пазара на Европейския съюз:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Полша, тел.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

#### **ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Продуктът е предназначен за абсорбиране на излишната влага от въздуха, по-специално в интериора на автомобила, багажника или помещението. Помага за намаляване на проблема със замъглените прозорци. Продуктът е предназначен за многократна употреба.

#### **ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА**

- Преди употреба извадете абсорбатора от картонената опаковка и защитното фолио.
- Поставете продукта на стабилно място, където няма да се мести по време на шофиране.
- В автомобила не поставяйте продукта:
  - близо до педалите, скоростния лост или ръчната спирачка,
  - на таблото,
  - на място, което ограничава видимостта на водача,
  - в зоната на действие на въздушните възглавници,
  - на място, където би могъл да попречи на безопасното шофиране.
- Съхранявайте и използвайте продукта на място, недостъпно за деца и животни.
- Продуктът не е играчка. Не позволявайте на децата да си играят с торбичката.
- Не разрязвайте, не пробивайте, не късайте и не отваряйте торбичката. Не изсипвайте гранулите, намиращи се вътре в продукта.
- Не поглъщайте продукта или неговото съдържание. Не използвайте за цели, различни от абсорбиране на влага от въздуха.
- Не допускайте директен контакт на продукта с храни, напитки, лекарства или предмети, предназначени за приготвяне или сервиране на храна.
- Редовно проверявайте състоянието на торбичката. Не използвайте продукта, ако е скъсан, повреден, тече или ако съдържанието му излиза навън.
- Абсорбаторът на влага не замества правилната вентилация или отстраняването на причината за прекомерната влага, като например теч или липса на херметичност на автомобила или помещението.

## **РЕГЕНЕРИРАНЕ НА ПРОДУКТА В МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА**

- Следете цвета на индикатора за влага, разположен върху абсорбатора.
- Розовият цвят на индикатора означава, че продуктът трябва да се изсуши. След правилно изсушаване индикаторът отново ще промени цвета си на син.
- За регенериране поставете абсорбатора в микровълнова фурна за 6 минути и настройте мощността на около 600 W.
- Поставете абсорбатора в подходящ съд, предназначен за употреба в микровълнова фурна.
- Не сушете продукта:
  - директно върху чинията на микровълновата фурна,
  - в метален съд,
  - в съд, който не е предназначен за нагряване в микровълнова фурна,
  - като използвате повредена микровълнова фурна,

- като използвате други източници на топлина, освен ако производителят не е разрешил такъв метод на регенериране.
- Не оставяйте работещата микровълнова фурна без надзор.
- Не превишавайте препоръчителното време за регенериране или препоръчителната мощност на микровълновата фурна.
- Бъдете внимателни след приключване на регенерирането. Продуктът и съдът могат да бъдат горещи. Оставете абсорбатора да изстине напълно преди повторна употреба.
- Ако по време на регенерирането се появи дим, необичайна миризма или видима повреда на торбичката, незабавно прекратете нагряването. След охлаждане не използвайте отново повреден продукт.
- Не регенерирайте торбичката, ако е повредена или ако съдържанието ѝ излиза навън.

### **ПРОЦЕДУРА В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА НА ТОРБИЧКАТА**

- Съберете разсипаното съдържание и предотвратете достъпа на деца и животни до него.
- Избягвайте контакт на съдържанието на торбичката с очите, устата и кожата. Измийте ръцете си след приключване на почистването.
- В случай на контакт на съдържанието с очите, внимателно изплакнете очите с чиста вода в продължение на няколко минути. Ако дразненето продължава, свържете се с лекар.
- В случай на поглъщане на съдържанието на продукта, свържете се с лекар или център за контрол на отравянията. Не предизвиквайте повръщане без изрично предписание от медицински персонал.
- Не използвайте отново повреден продукт.

### **СЪХРАНЕНИЕ**

- Съхранявайте на сухо място, извън обсега на деца и животни.
- Пазете от механични повреди, порязвания и пробиви.
- Не съхранявайте в близост до храни, напитки или храни за животни.
- Пазете от открит пламък и директно излагане на източници на висока температура.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Използваният или повреден продукт трябва да се изхвърли в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците. Не изхвърляйте разсипано съдържание на места, достъпни за деца или животни. Не изгаряйте продукта.

### **ВАЖНО**

Преди употреба се запознайте с информацията на опаковката на продукта. В случай на несъответствия, предимство имат маркировките, предупрежденията и инструкциите, предоставени от производителя заедно с продукта.

### **4. CHORWACKI (Croatian)**

## SIGURNOSNE INFORMACIJE O PROIZVODU

- **Naziv proizvoda:** K2 Cardos Višekratni sakupljač vlage za automobil 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Šifra proizvoda:** AW100
- **Proizvođač i subjekt odgovoran za stavljanje proizvoda na tržište Europske unije:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poljska, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

## NAMJENA PROIZVODA

Proizvod je namijenjen upijanju viška vlage iz zraka, posebice u unutrašnjosti automobila, prtljažniku ili prostoriji. Pomaže u smanjenju problema zamagljenih stakala. Proizvod je namijenjen za višekratnu upotrebu.

## PRAVILA ZA SIGURNU UPORABU

- Prije uporabe izvadite sakupljač vlage iz kartonske ambalaže i zaštitne folije.
- Postavite proizvod na stabilno mjesto gdje se neće pomicati tijekom vožnje.
- U automobilu ne postavljajte proizvod:
  - u blizini papučica, ručice mjenjača ili ručne kočnice,
  - na nadzornu ploču,
  - na mjesto koje ograničava vidljivost vozača,
  - u području djelovanja zračnih jastuka,
  - na mjesto gdje bi mogao ometati sigurnu vožnju.
- Čuvajte i koristite proizvod izvan dohvata djece i životinja.
- Proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju s vrećicom.
- Nemojte rezati, bušiti, kidati niti otvarati vrećicu. Nemojte prosipati granule koje se nalaze unutar proizvoda.
- Nemojte konzumirati proizvod niti njegov sadržaj. Nemojte koristiti u svrhe koje nisu upijanje vlage iz zraka.
- Ne dopustite izravan kontakt proizvoda s hranom, pićem, lijekovima ili predmetima namijenjenim pripremi ili posluživanju hrane.
- Redovito provjeravajte stanje vrećice. Nemojte koristiti proizvod ako je potrgan, oštećen, ako curi ili ako njegov sadržaj izlazi van.
- Sakupljač vlage ne zamjenjuje pravilnu ventilaciju niti uklanjanje uzroka prekomjerne vlage, kao što je curenje ili nepropusnost vozila ili prostorije.

## REGENERACIJA PROIZVODA U MIKROVALNOJ PEĆNICI

- Pratite boju indikatora vlage koji se nalazi na sakupljaču.

- Ružičasta boja indikatora znači da proizvod treba osušiti. Nakon pravilnog sušenja, indikator će ponovno promijeniti boju u plavu.
- Za regeneraciju, stavite sakupljač u mikrovalnu pećnicu na 6 minuta i postavite snagu na oko 600 W.
- Stavite sakupljač u odgovarajuću posudu namijenjenu za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
- Nemojte sušiti proizvod:
  - izravno na okretnom tanjuru mikrovalne pećnice,
  - u metalnoj posudi,
  - u posudi koja nije namijenjena za zagrijavanje u mikrovalnoj pećnici,
  - koristeći oštećenu mikrovalnu pećnicu,
  - koristeći druge izvore topline, osim ako proizvođač nije odobrio takvu metodu regeneracije.
- Ne ostavljajte radnu mikrovalnu pećnicu bez nadzora.
- Nemojte prekoračiti preporučeno vrijeme regeneracije niti preporučenu snagu mikrovalne pećnice.
- Budite oprezni nakon završetka regeneracije. Proizvod i posuda mogu biti vrući. Prije ponovne uporabe ostavite sakupljač da se potpuno ohladi.
- Ako se tijekom regeneracije pojavi dim, neobičan miris ili vidljivo oštećenje vrećice, odmah prekinite zagrijavanje. Nakon hlađenja, nemojte ponovno koristiti oštećeni proizvod.
- Nemojte regenerirati vrećicu ako je oštećena ili ako njezin sadržaj izlazi van.

## **POSTUPAK U SLUČAJU OŠTEĆENJA VREĆICE**

- Sakupite prosuti sadržaj i spriječite pristup djeci i životinjama.
- Izbjegavajte kontakt sadržaja vrećice s očima, ustima i kožom. Operite ruke nakon završetka čišćenja.
- U slučaju kontakta sadržaja s očima, pažljivo ispirite oči čistom vodom nekoliko minuta. Ako nadražaj ne prestaje, obratite se liječniku.
- U slučaju gutanja sadržaja proizvoda, obratite se liječniku ili centru za kontrolu otrovanja. Nemojte izazivati povraćanje bez izričitog savjeta medicinskog osoblja.
- Nemojte ponovno koristiti oštećeni proizvod.

## **ČUVANJE**

- Čuvati na suhom mjestu, izvan dohvata djece i životinja.
- Zaštititi od mehaničkih oštećenja, rezova i uboda.
- Ne čuvati u blizini hrane, pića ili hrane za životinje.
- Zaštititi od otvorenog plamena i izravnog djelovanja izvora visoke temperature.

## ODLAGANJE

Iskorišteni ili oštećeni proizvod mora se odložiti u skladu s lokalnim propisima o gospodarenju otpadom. Ne bacajte prosuti sadržaj na mjesta dostupna djeci ili životinjama. Nemojte spaljivati proizvod.

## VAŽNO

Prije uporabe pročitajte informacije na pakiranju proizvoda. U slučaju neslaganja, prednost imaju oznake, upozorenja i upute koje je proizvođač dostavio uz proizvod.

## 5. CZESKI (Czech)

### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O PRODUKTU

- **Název produktu:** K2 Cardos Opakovaně použitelný pohlcovač vlhkosti do auta 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Kód produktu:** AW100
- **Výrobce a subjekt odpovědný za uvedení produktu na trh Evropské unie:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polsko, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### URČENÍ PRODUKTU

Produkt je určen k pohlcování nadbytečné vlhkosti ze vzduchu, zejména v interiéru automobilu, zavazadlovém prostoru nebo v místnosti. Pomáhá omezit problém se zamlženými okny. Produkt je určen k opakovanému použití.

### ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ

- Před použitím vyjměte pohlcovač z kartonového obalu a ochranné fólie.
- Umístěte produkt na stabilní místo, kde se nebude během jízdy pohybovat.
- V automobilu neumísťujte produkt:
  - v blízkosti pedálů, řadicí páky nebo ruční brzdy,
  - na palubní desku,
  - na místo omezující výhled řidiče,
  - v oblasti aktivace airbagů,
  - na místo, kde by mohl bránit bezpečnému řízení vozidla.
- Skladujte a používejte produkt mimo dosah dětí a zvířt.
- Produkt není hračka. Nedovolte dětem, aby si se sáčkem hrály.
- Sáček nerozřezávejte, nepropichujte, netrhejte ani neotvírejte. Nevysypávejte granule nacházející se uvnitř produktu.
- Produkt ani jeho obsah nekonzumujte. Nepoužívejte k jiným účelům než k pohlcování vlhkosti ze vzduchu.

- Nedovolte přímý kontakt produktu s potravinami, nápoji, léky nebo předměty určenými k přípravě nebo podávání jídla.
- Pravidelně kontrolujte stav sáčku. Nepoužívejte produkt, pokud je roztržený, poškozený, netěsný nebo pokud jeho obsah uniká ven.
- Pohlcovač vlhkosti nenahrazuje správné větrání ani odstranění příčiny nadměrné vlhkosti, jako je zatékání nebo netěsnost vozidla či místnosti.

## **REGENERACE PRODUKTU V MIKROVLNNÉ TROUBĚ**

- Kontrolujte barvu indikátoru vlhkosti umístěného na pohlcovači.
- Růžová barva indikátoru znamená, že je produkt nutné vysušit. Po správném vysušení se barva indikátoru změní zpět na modrou.
- Za účelem regenerace umístěte pohlcovač do mikrovlnné trouby na 6 minut a nastavte výkon na přibližně 600 W.
- Pohlcovač umístěte do vhodné nádoby určené pro použití v mikrovlnné troubě.
- Produkt nevysoušejte:
  - přímo na otočném talíři mikrovlnné trouby,
  - v kovové nádobě,
  - v nádobě, která není určena pro ohřev v mikrovlnné troubě,
  - s použitím poškozené mikrovlnné trouby,
  - s použitím jiných zdrojů tepla, pokud výrobce takový způsob regenerace nepovolil.
- Nenechávejte spuštěnou mikrovlnnou troubu bez dozoru.
- Nepřekračujte doporučenou dobu regenerace ani doporučený výkon mikrovlnné trouby.
- Po ukončení regenerace dbejte zvýšené opatrnosti. Produkt a nádoba mohou být horké. Před opětovným použitím nechte pohlcovač zcela vychladnout.
- Pokud se během regenerace objeví kouř, neobvyklý zápach nebo viditelné poškození sáčku, okamžitě ohřev přerušete. Po vychladnutí poškozený produkt znovu nepoužívejte.
- Neregenerujte sáček, pokud je poškozený nebo pokud jeho obsah uniká ven.

## **POSTUP V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ SÁČKU**

- Seberte rozsypaný obsah a zamezte k němu přístup dětem a zvířatům.
- Vyvarujte se kontaktu obsahu sáčku s očima, ústy a kůží. Po ukončení úklidu si umyjte ruce.
- V případě zasažení očí obsahem sáčku oči opatrně několik minut vyplachujte čistou vodou. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékaře.
- V případě požití obsahu produktu kontaktujte lékaře nebo toxikologické informační středisko. Nevyvolávejte zvracení bez výslovného doporučení zdravotnického personálu.
- Poškozený produkt znovu nepoužívejte.

## SKLADOVÁNÍ

- Skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí a zvířat.
- Chraňte před mechanickým poškozením, proříznutím a propíchnutím.
- Neskladujte v blízkosti potravin, nápojů nebo krmiv pro zvířata.
- Chraňte před otevřeným ohněm a přímým působením zdrojů vysoké teploty.

## LIKVIDACE

Použitý nebo poškozený produkt musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady. Nevyhazujte rozsypaný obsah na místa přístupná dětem nebo zvířatům. Produkt nespalujte.

## DŮLEŽITÉ

Před použitím se seznamte s informacemi uvedenými na obalu produktu. V případě nesrovnalostí mají přednost označení, varování a pokyny poskytnuté výrobcem spolu s produktem.

## 6. DUŇSKI (Danish)

### PRODUKTSIKKERHEDSOPLYSNINGER

- **Produktnavn:** K2 Cardos Genanvendelig fugtabsorber til bil 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Produktkode:** AW100
- **Producent og enhed ansvarlig for markedsføring af produktet i Den Europæiske Union:**  
Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen, tlf.: +48 62 737 88 00, e-mail:  
info@melle.com

### PRODUKTETS ANVENDELSESFORMÅL

Produktet er beregnet til at absorbere overskydende fugt fra luften, især i bilens interiør, bagagerum eller et rum. Det hjælper med at reducere problemet med duggede ruder. Produktet er beregnet til genanvendelse.

### REGLER FOR SIKKER BRUG

- Før brug skal absorbereren tages ud af pappapvasken og beskyttelsesfolien.
- Placer produktet på et stabilt sted, hvor det ikke vil bevæge sig under kørslen.
- Placer ikke produktet i bilen:
  - i nærheden af pedaler, gearstang eller håndbremse,
  - på instrumentbrættet,
  - på et sted, der begrænser førerens udsyn,
  - i airbaggenes udløsningsområde,
  - på et sted, hvor det kan hindre sikker kørsel.
- Opbevar og brug produktet utilgængeligt for børn og dyr.

- Produktet er ikke et legetøj. Lad ikke børn lege med posen.
- Skær, punkter, riv eller åbn ikke posen. Spild ikke granulatet, der findes inde i produktet.
- Indtag ikke produktet eller dets indhold. Må ikke anvendes til andre formål end at absorbere fugt fra luften.
- Lad ikke produktet komme i direkte kontakt med fødevarer, drikkevarer, medicin eller genstande beregnet til tilberedning eller servering af mad.
- Kontroller regelmæssigt posens tilstand. Brug ikke produktet, hvis det er revet, beskadiget, utæt, eller hvis dets indhold slipper ud.
- Fugtabsorbereren erstatter ikke korrekt ventilation eller fjernelse af årsagen til overdreven fugt, såsom en lækage eller utæthed i køretøjet eller rummet.

## **REGENERERING AF PRODUKTET I EN MIKROBØLGEOVN**

- Overvåg farven på fugtindikatoren, der findes på absorbereren.
- En lyserød indikatorfarve betyder, at produktet skal tørres. Efter korrekt tørring vil indikatoren skifte farve tilbage til blå.
- For at regenerere skal absorbereren placeres i en mikrobølgeovn i 6 minutter, og effekten skal indstilles til ca. 600 W.
- Placer absorbereren i en egnet beholder, der er beregnet til brug i en mikrobølgeovn.
- Tør ikke produktet:
  - direkte på mikrobølgeovnens drejetallerken,
  - i en metalbeholder,
  - i en beholder, der ikke er beregnet til opvarmning i en mikrobølgeovn,
  - ved hjælp af en beskadiget mikrobølgeovn,
  - ved hjælp af andre varmekilder, medmindre producenten har godkendt en sådan regenereringsmetode.
- Efterlad ikke mikrobølgeovnen uden opsyn, når den er i brug.
- Overskrid ikke den anbefalede regenereringstid eller den anbefalede mikrobølgeovneffekt.
- Vær forsigtig efter afsluttet regenerering. Produktet og beholderen kan være varme. Lad absorbereren køle helt af før genanvendelse.
- Hvis der opstår røg, en usædvanlig lugt eller synlig beskadigelse af posen under regenereringen, skal opvarmningen straks afbrydes. Efter afkøling må et beskadiget produkt ikke genanvendes.
- Regenerer ikke posen, hvis den er beskadiget, eller hvis dens indhold slipper ud.

## **PROCEDURE I TILFÆLDE AF BESKADIGELSE AF POSEN**

- Saml det spildte indhold op og forhindr børn og dyr i at få adgang til det.

- Undgå kontakt med posens indhold med øjne, mund og hud. Vask hænder efter afsluttet oprydning.
- I tilfælde af kontakt med indholdet i øjnene, skyl forsigtigt øjnene med rent vand i flere minutter. Hvis irritationen varer ved, søg læge.
- I tilfælde af indtagelse af produktets indhold, kontakt en læge eller en giftlinje. Fremkald ikke opkastning uden udtrykkelig rådgivning fra medicinsk personale.
- Genanvend ikke et beskadiget produkt.

## OPBEVARING

- Opbevares på et tørt sted, utilgængeligt for børn og dyr.
- Beskyt mod mekanisk beskadigelse, snit og punktering.
- Må ikke opbevares i nærheden af fødevarer, drikkevarer eller dyrefoder.
- Beskyt mod åben ild og direkte påvirkning fra kilder til høj temperatur.

## BORTSKAFFELSE

Det brugte eller beskadigede produkt skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler for affaldshåndtering. Smid ikke spildt indhold ud på steder, der er tilgængelige for børn eller dyr. Produktet må ikke brændes.

## VIGTIGT

Før brug skal du læse oplysningerne på produktets emballage. I tilfælde af uoverensstemmelser har mærkninger, advarsler og instruktioner, som producenten har leveret sammen med produktet, forrang.

## 7. ESTOŃSKI (Estonian)

### TOOTE OHUTUSTEAVE

- **Toote nimetus:** K2 Cardos Korduvkasutatav niiskuseimaja autosse 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Tootekood:** AW100
- **Tootja ja Euroopa Liidu turule viimise eest vastutav isik:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poola, tel: +48 62 737 88 00, e-post: info@melle.com

### TOOTE OTSTARVE

Toode on ette nähtud liigse niiskuse imamiseks õhust, eriti auto salongist, pakiruumist või siseruumidest. Aitab vähendada akende uduseks muutumise probleemi. Toode on korduvkasutatav.

### OHUTU KASUTAMISE REEGLID

- Enne kasutamist võtke niiskuseimaja kartongpakendist ja kaitsekilest välja.
- Asetage toode stabiilsesse kohta, kus see sõidu ajal ei liigu.
- Autos ei tohi toodet asetada:

- pedaalide, käigukangi või käsipiduri lähedusse,
  - armatuurlauale,
  - kohta, mis piirab juhi nähtavust,
  - turvapatjade avanemisiirkonda,
  - kohta, kus see võib häirida ohutut juhtimist.
- Hoidke ja kasutage toodet lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
  - Toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel kotikesega mängida.
  - Ärge lõigake, torgake, rebige ega avage kotikest. Ärge puistake välja toote sees olevaid graanuleid.
  - Ärge tarbige toodet ega selle sisu. Ärge kasutage muuks otstarbeks kui õhust niiskuse imamiseks.
  - Vältige toote otsest kokkupuudet toidu, jookide, ravimite või toidu valmistamiseks ja serveerimiseks mõeldud esemetega.
  - Kontrollige regulaarselt kotikese seisukorda. Ärge kasutage toodet, kui see on rebenenud, kahjustatud, lekib või kui selle sisu voolab välja.
  - Niiskuseimaja ei asenda nõuetekohast ventilatsiooni ega liigse niiskuse põhjuste (nt sõiduki või ruumi leke või ebatihedus) kõrvaldamist.

## **TOOTE REGENEREERIMINE MIKROLAINEAHJUS**

- Jälgige niiskuseimajal oleva niiskusindikaatori värvi.
- Indikaatori roosa värv tähendab, et toodet on vaja kuivatada. Pärast nõuetekohast kuivatamist muutub indikaator uuesti siniseks.
- Regeneerimiseks asetage niiskuseimaja mikrolaineahju 6 minutiks ja seadistage võimsuseks umbes 600 W.
- Asetage niiskuseimaja sobivasse mikrolaineahjus kasutamiseks mõeldud nõusse.
- Ärge kuivatage toodet:
  - otse mikrolaineahju pöördtaldrikul,
  - metallnõus,
  - nõus, mis ei ole ette nähtud mikrolaineahjus kuumutamiseks,
  - kahjustatud mikrolaineahjus,
  - muude soojusallikate abil, kui tootja ei ole sellist regeneerimismeetodit lubanud.
- Ärge jätke töötavat mikrolaineahju järelevalveta.
- Ärge ületage soovitatud regeneerimisega ega mikrolaineahju soovitatud võimsust.

- Olge pärast regenereerimise lõpetamist ettevaatlik. Toode ja nõu võivad olla kuumad. Enne uuesti kasutamist laske niiskuseimajal täielikult jahtuda.
- Kui regenereerimise ajal tekib suitsu, ebatavalist lõhna või kotikese nähtavaid kahjustusi, peatage kuumutamine viivitamatult. Pärast jahtumist ärge kahjustatud toodet uuesti kasutage.
- Ärge regenereerige kotikest, kui see on kahjustatud või kui selle sisu voolab välja.

## KÄITUMINE KOTIKESE KAHJUSTUMISE KORRAL

- Koguge mahapuistatud sisu kokku ja tõkestage laste ning loomade ligipääs sellele.
- Vältige kotikese sisu kokkupuudet silmade, suu ja nahaga. Pärast koristamise lõpetamist peske käed.
- Sisu silma sattumisel loputage silmi ettevaatlikult mitme minuti jooksul puhta veega. Kui ärritus ei möödu, pöörduge arsti poole.
- Toote sisu allaneelamisel võtke ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega. Ärge kutsuge esile oksendamist ilma meditsiinipersonali selge juhiseeta.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet uuesti.

## HOIUSTAMINE

- Hoida kuivas kohas, lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
- Kaitsta mehaaniliste kahjustuste, sisselõigete ja torkehaavade eest.
- Mitte hoida toidu, jookide ega loomasööda läheduses.
- Kaitsta lahtise leegi ja kõrge temperatuuri allikate otsese mõju eest.

## JÄÄTMEKÄITLUS

Kasutatud või kahjustatud toode tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Ärge visake mahapuistatud sisu ära kohtadesse, mis on kättesaadavad lastele või loomadele. Mitte põletada toodet.

## OLULINE

Enne kasutamist tutvuge toote pakendil oleva teabega. Lahknevuste korral on ülimuslikud tootja poolt koos tootega esitatud märgistused, hoiatused ja juhised.

## 8. FIŃSKI (Finnish)

### TUOTETURVALLISUUSTIEDOT

- **Tuotteen nimi:** K2 Cardos Uudelleenkäytettävä auton kosteudenpoistaja 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Tuotekoodi:** AW100
- **Valmistaja ja Euroopan unionin markkinoille saattamisesta vastaava taho:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Puola, puh: +48 62 737 88 00, sähköposti: info@melle.com

## **TUOTTEEN KÄYTTÖTARKOITUS**

Tuote on tarkoitettu liiallisen kosteuden imemiseen ilmasta erityisesti auton sisätiloissa, tavaratilassa tai huoneessa. Auttaa vähentämään ikkunoiden huurtumisongelmaa. Tuote on uudelleenkäytettävä.

## **TURVALLISEN KÄYTÖN SÄÄNNÖT**

- Poista kosteudenpoistaja pahvipakkauksesta ja suojakalvosta ennen käyttöä.
- Aseta tuote vakaaseen paikkaan, jossa se ei liiku ajon aikana.
- Älä aseta tuotetta autossa:
  - polkimien, vaihdevivun tai käsijarrun lähelle,
  - kojelaudalle,
  - paikkaan, joka rajoittaa kuljettajan näkyvyyttä,
  - turvavyöjen toiminta-alueelle,
  - paikkaan, jossa se voi häiritä turvallista ajamista.
- Säilytä ja käytä tuotetta lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä pussilla.
- Älä leikkaa, puhkaise, revi tai avaa pussia. Älä valuta tuotteen sisällä olevia rakeita ulos.
- Älä niele tuotetta tai sen sisältöä. Älä käytä muihin tarkoituksiin kuin kosteuden poistamiseen ilmasta.
- Älä anna tuotteen joutua suoraan kosketukseen elintarvikkeiden, juomien, lääkkeiden tai ruoan valmistukseen tai tarjoiluun tarkoitettujen esineiden kanssa.
- Tarkista pussin kunto säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos se on revennyt, vaurioitunut, vuotaa tai jos sen sisältö pääsee ulos.
- Kosteudenpoistaja ei korvaa asianmukaista ilmanvaihtoa tai liiallisen kosteuden syyn, kuten ajoneuvon tai huoneen vuodon tai epätiiviiden, poistamista.

## **TUOTTEEN REGENEROINTI MIKROAALTOUUNISSA**

- Tarkkaile kosteudenpoistajassa olevan kosteusindikaattorin väriä.
- Indikaattorin vaaleanpunainen väri tarkoittaa, että tuote on kuivattava. Asianmukaisen kuivauksen jälkeen indikaattori muuttuu takaisin siniseksi.
- Regenerointia varten aseta kosteudenpoistaja mikroaaltouuniin 6 minuutiksi ja aseta tehoksi noin 600 W.
- Aseta kosteudenpoistaja sopivaan mikroaaltouunissa käytettäväksi tarkoitettuun astiaan.
- Älä kuivata tuotetta:
  - suoraan mikroaaltouunin pyörivällä lautasella,
  - metalliastiassa,

- astiassa, jota ei ole tarkoitettu mikroaaltouunissa lämmitettäväksi,
  - vaurioitunutta mikroaaltouunia käyttäen,
  - muita lämmönlähteitä käyttäen, ellei valmistaja ole sallinut tällaista regenerointimenetelmää.
- Älä jätä toimivaa mikroaaltouunia ilman valvontaa.
  - Älä ylitä suositeltua regenerointiaikaa tai mikroaaltouunin suositeltua tehoa.
  - Ole varovainen regeneroinnin päätyttyä. Tuote ja astia voivat olla kuumia. Anna kosteudenpoistajan jäähtyä kokonaan ennen uudelleenkäyttöä.
  - Jos regeneroinnin aikana ilmenee savua, epätavallista hajua tai pussin näkyviä vaurioita, lopeta lämmitys välittömästi. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta uudelleen sen jäähtyttyä.
  - Älä regeneroi pussia, jos se on vaurioitunut tai jos sen sisältö pääsee ulos.

### **TOIMINTA PUSSIN VAURIOITUESSA**

- Kerää lauennut sisältö talteen ja estä lasten ja eläinten pääsy siihen.
- Vältä pussin sisällön joutumista silmiin, suuhun ja iholle. Pese kätesi siivouksen jälkeen.
- Jos sisältöä joutuu silmiin, huuhtelee silmiä varovasti puhtaalla vedellä useita minuutteja. Jos ärsytys jatkuu, ota yhteys lääkäriin.
- Jos tuotteen sisältöä on nieltä, ota yhteys lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen. Älä oksennuta ilman lääkintähenkilöstön nimenomaista ohjetta.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta uudelleen.

### **SÄILYTYS**

- Säilytä kuivassa paikassa, lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Suojaa mekaanisilta vaurioilta, viilloilta ja puhkeamisilta.
- Älä säilytä elintarvikkeiden, juomien tai eläinten rehujen läheisyydessä.
- Suojaa avotulelta ja suoralta altistumiselta korkeille lämpötiloille.

### **HÄVITTÄMINEN**

Käytetty tai vaurioitunut tuote on hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Älä heitä lauennutta sisältöä paikkoihin, joihin lapset tai eläimet pääsevät. Älä polta tuotetta.

### **TÄRKEÄÄ**

Lue tuotteen pakkauksessa olevat tiedot ennen käyttöä. Ristiriitatilanteissa valmistajan tuotteen mukana toimittamat merkinnät, varoitukset ja ohjeet ovat ensisijaisia.

## **9. FRANCUSKI (French)**

### **INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DU PRODUIT**

- **Nom du produit** : K2 Cardos Absorbent d'humidité réutilisable pour voiture 400 g AW100

- **EAN :** 5906534017130
- **Code produit :** AW100
- **Fabricant et entité responsable de la mise sur le marché de l'Union européenne :** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Pologne, tél. : +48 62 737 88 00, e-mail : info@melle.com

## **DESTINATION DU PRODUIT**

Le produit est destiné à absorber l'excès d'humidité de l'air, en particulier à l'intérieur d'une voiture, d'un coffre ou d'une pièce. Il aide à réduire le problème des vitres embuées. Le produit est réutilisable.

## **RÈGLES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ**

- Avant utilisation, retirez l'absorbant de son emballage en carton et de son film protecteur.
- Placez le produit dans un endroit stable où il ne bougera pas pendant la conduite.
- Dans la voiture, ne pas placer le produit :
  - à proximité des pédales, du levier de vitesses ou du frein à main,
  - sur le tableau de bord,
  - dans un endroit limitant la visibilité du conducteur,
  - dans la zone de déploiement des airbags,
  - dans un endroit où il pourrait entraver la conduite en toute sécurité.
- Stocker et utiliser le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Le produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec le sachet.
- Ne pas couper, percer, déchirer ni ouvrir le sachet. Ne pas renverser les granulés contenus à l'intérieur du produit.
- Ne pas consommer le produit ni son contenu. Ne pas utiliser à des fins autres que l'absorption de l'humidité de l'air.
- Éviter tout contact direct du produit avec des aliments, des boissons, des médicaments ou des objets destinés à la préparation ou au service des aliments.
- Contrôler régulièrement l'état du sachet. Ne pas utiliser le produit s'il est déchiré, endommagé, fuit ou si son contenu s'échappe.
- L'absorbant d'humidité ne remplace pas une ventilation adéquate ni l'élimination de la cause d'une humidité excessive, telle qu'une fuite ou un défaut d'étanchéité du véhicule ou de la pièce.

## **RÉGÉNÉRATION DU PRODUIT AU FOUR À MICRO-ONDES**

- Contrôler la couleur de l'indicateur d'humidité situé sur l'absorbant.

- La couleur rose de l'indicateur signifie que le produit doit être séché. Après un séchage correct, l'indicateur redeviendra bleu.
- Pour la régénération, placer l'absorbeur au four à micro-ondes pendant 6 minutes et régler la puissance sur environ 600 W.
- Placer l'absorbeur dans un récipient approprié conçu pour une utilisation au four à micro-ondes.
- Ne pas sécher le produit :
  - directement sur le plateau tournant du four à micro-ondes,
  - dans un récipient métallique,
  - dans un récipient qui n'est pas conçu pour le chauffage au four à micro-ondes,
  - en utilisant un four à micro-ondes endommagé,
  - en utilisant d'autres sources de chaleur, sauf si le fabricant a autorisé une telle méthode de régénération.
- Ne pas laisser le four à micro-ondes en marche sans surveillance.
- Ne pas dépasser le temps de régénération recommandé ni la puissance recommandée du four à micro-ondes.
- Faire preuve de prudence une fois la régénération terminée. Le produit et le récipient peuvent être chauds. Laisser l'absorbeur refroidir complètement avant de le réutiliser.
- Si de la fumée, une odeur inhabituelle ou des dommages visibles sur le sachet apparaissent pendant la régénération, arrêter immédiatement le chauffage. Après refroidissement, ne pas réutiliser un produit endommagé.
- Ne pas régénérer le sachet s'il est endommagé ou si son contenu s'échappe.

#### **PROCÉDURE EN CAS DE DOMMAGE AU SACHET**

- Ramasser le contenu renversé et empêcher les enfants et les animaux d'y avoir accès.
- Éviter tout contact du contenu du sachet avec les yeux, la bouche et la peau. Se laver les mains une fois le nettoyage terminé.
- En cas de contact du contenu avec les yeux, rincer prudemment à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Si l'irritation persiste, contacter un médecin.
- En cas d'ingestion du contenu du produit, contacter un médecin ou un centre antipoison. Ne pas faire vomir sans l'instruction expresse du personnel médical.
- Ne pas réutiliser un produit endommagé.

#### **STOCKAGE**

- Stocker dans un endroit sec, hors de portée des enfants et des animaux.
- Protéger contre les dommages mécaniques, les coupures et les perforations.

- Ne pas stocker à proximité d'aliments, de boissons ou d'aliments pour animaux.
- Protéger contre les flammes nues et l'exposition directe à des sources de température élevée.

## ÉLIMINATION

Le produit usagé ou endommagé doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets. Ne pas jeter le contenu renversé dans des endroits accessibles aux enfants ou aux animaux. Ne pas incinérer le produit.

## IMPORTANT

Avant utilisation, lire les informations figurant sur l'emballage du produit. En cas de divergence, les marquages, avertissements et instructions fournis par le fabricant avec le produit prévalent.

## 10. GRECKI (Greek)

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- **Όνομα προϊόντος:** K2 Cardos Επαναχρησιμοποιούμενος συλλέκτης υγρασίας αυτοκινήτου 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Κωδικός προϊόντος:** AW100
- **Κατασκευαστής και φορέας υπεύθυνος για τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Πολωνία, τηλ.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν προορίζεται για την απορρόφηση της περίσσειας υγρασίας από τον αέρα, ιδιαίτερα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου, στο πορτμπαγκάζ ή σε δωμάτιο. Βοηθά στη μείωση του προβλήματος των θολωμένων τζαμιών. Το προϊόν είναι επαναχρησιμοποιούμενο.

### ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε τον συλλέκτη από τη χάρτινη συσκευασία και την προστατευτική μεμβράνη.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερό σημείο όπου δεν θα μετακινείται κατά την οδήγηση.
- Στο αυτοκίνητο, μην τοποθετείτε το προϊόν:
  - κοντά στα πεντάλ, τον λεβιέ ταχυτήτων ή το χειρόφρενο,
  - στο ταμπλό,
  - σε σημείο που περιορίζει την ορατότητα του οδηγού,
  - στην περιοχή ενεργοποίησης των αερόσακων,
  - σε σημείο όπου θα μπορούσε να εμποδίσει την ασφαλή οδήγηση.
- Αποθηκεύστε και χρησιμοποιήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και ζώα.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το σακουλάκι.

- Μην κόβετε, μην τρυπάτε, μην σκίζετε και μην ανοίγετε το σακουλάκι. Μην χύνετε τους κόκκους που βρίσκονται στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην καταναλώνετε το προϊόν ή το περιεχόμενό του. Μην το χρησιμοποιείτε για σκοπούς άλλους από την απορρόφηση υγρασίας από τον αέρα.
- Μην επιτρέπετε την άμεση επαφή του προϊόντος με τρόφιμα, ποτά, φάρμακα ή αντικείμενα που προορίζονται για την προετοιμασία ή το σερβίρισμα φαγητού.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του σάκου. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι σκισμένο, κατεστραμμένο, παρουσιάζει διαρροή ή εάν το περιεχόμενό του διαφεύγει προς τα έξω.
- Ο συλλέκτης υγρασίας δεν αντικαθιστά τον σωστό αερισμό ή την εξάλειψη της αιτίας της υπερβολικής υγρασίας, όπως διαρροή ή έλλειψη στεγανότητας του οχήματος ή του χώρου.

#### **ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ**

- Παρακολουθήστε το χρώμα του δείκτη υγρασίας που βρίσκεται στον συλλέκτη.
- Το ροζ χρώμα του δείκτη σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να στεγνώσει. Μετά από σωστό στέγνωμα, ο δείκτης θα αλλάξει ξανά χρώμα σε μπλε.
- Για αναγέννηση, τοποθετήστε τον συλλέκτη σε φούρνο μικροκυμάτων για 6 λεπτά και ρυθμίστε την ισχύ σε περίπου 600 W.
- Τοποθετήστε τον συλλέκτη σε κατάλληλο σκεύος σχεδιασμένο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην στεγνώνετε το προϊόν:
  - απευθείας στον περιστρεφόμενο δίσκο του φούρνου μικροκυμάτων,
  - σε μεταλλικό σκεύος,
  - σε σκεύος που δεν προορίζεται για θέρμανση σε φούρνο μικροκυμάτων,
  - χρησιμοποιώντας κατεστραμμένο φούρνο μικροκυμάτων,
  - χρησιμοποιώντας άλλες πηγές θερμότητας, εκτός εάν ο κατασκευαστής έχει εγκρίνει τέτοια μέθοδο αναγέννησης.
- Μην αφήνετε τον φούρνο μικροκυμάτων σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
- Μην υπερβαίνετε τον συνιστώμενο χρόνο αναγέννησης ή τη συνιστώμενη ισχύ του φούρνου μικροκυμάτων.
- Να είστε προσεκτικοί μετά την ολοκλήρωση της αναγέννησης. Το προϊόν και το σκεύος μπορεί να είναι καυτά. Αφήστε τον συλλέκτη να κρυώσει εντελώς πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Εάν εμφανιστεί καπνός, ασυνήθιστη οσμή ή ορατή ζημιά στο σακουλάκι κατά τη διάρκεια της αναγέννησης, διακόψτε αμέσως τη θέρμανση. Μετά την ψύξη, μην επαναχρησιμοποιήσετε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Μην αναγεννάτε το σακουλάκι εάν είναι κατεστραμμένο ή εάν το περιεχόμενό του διαφεύγει προς τα έξω.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ

- Συλλέξτε το χυμένο περιεχόμενο και αποτρέψτε την πρόσβαση σε αυτό από παιδιά και ζώα.
- Αποφύγετε την επαφή του περιεχομένου του σάκου με τα μάτια, το στόμα και το δέρμα. Πλύνετε τα χέρια σας μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού.
- Σε περίπτωση επαφής του περιεχομένου με τα μάτια, ξεπλύνετε προσεκτικά τα μάτια με καθαρό νερό για αρκετά λεπτά. Εάν ο ερεθισμός επιμένει, επικοινωνήστε με γιατρό.
- Σε περίπτωση κατάποσης του περιεχομένου του προϊόντος, επικοινωνήστε με γιατρό ή κέντρο δηλητηριάσεων. Μην προκαλείτε εμετό χωρίς ρητή οδηγία από ιατρικό προσωπικό.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά και ζώα.
- Προστατεύστε από μηχανικές βλάβες, κοψίματα και τρυπήματα.
- Μην αποθηκεύετε κοντά σε τρόφιμα, ποτά ή ζωοτροφές.
- Προστατεύστε από ανοιχτή φλόγα και άμεση έκθεση σε πηγές υψηλής θερμοκρασίας.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το χρησιμοποιημένο ή κατεστραμμένο προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων. Μην απορρίπτετε το χυμένο περιεχόμενο σε περιοχές προσβάσιμες σε παιδιά ή ζώα. Μην καίτε το προϊόν.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις πληροφορίες στη συσκευασία του προϊόντος. Σε περίπτωση αποκλίσεων, υπερισχύουν οι σημάνσεις, οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή μαζί με το προϊόν.

## 11. HISZPAŃSKI (Spanish)

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

- **Nombre del producto:** K2 Cardos Absorbedor de humedad reutilizable para coche 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Código de producto:** AW100
- **Fabricante y entidad responsable de la introducción del producto en el mercado de la Unión Europea:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polonia, tel.: +48 62 737 88 00, correo electrónico: info@melle.com

### USO PREVISTO DEL PRODUCTO

El producto está diseñado para absorber el exceso de humedad del aire, particularmente en el interior de un automóvil, maletero o habitación. Ayuda a reducir el problema de las ventanas empañadas. El producto es reutilizable.

## **NORMAS PARA UN USO SEGURO**

- Antes de usar, retire el absorbedor del embalaje de cartón y de la lámina protectora.
- Coloque el producto en un lugar estable donde no se mueva mientras conduce.
- En el coche, no coloque el producto:
  - cerca de los pedales, palanca de cambios o freno de mano,
  - en el salpicadero,
  - en un lugar que restrinja la visibilidad del conductor,
  - en el área de despliegue de los airbags,
  - en un lugar donde pueda interferir con una conducción segura.
- Guarde y utilice el producto fuera del alcance de los niños y los animales.
- El producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con la bolsa.
- No corte, perforo, rasgue ni abra la bolsa. No derrame los gránulos contenidos dentro del producto.
- No consuma el producto ni su contenido. No lo utilice para fines distintos de la absorción de humedad del aire.
- No permita el contacto directo del producto con alimentos, bebidas, medicamentos o artículos destinados a la preparación o servicio de alimentos.
- Compruebe periódicamente el estado de la bolsa. No utilice el producto si está roto, dañado, tiene fugas o si su contenido se está escapando.
- El absorbedor de humedad no sustituye a una ventilación adecuada ni a la eliminación de la causa de la humedad excesiva, como una fuga o falta de estanqueidad del vehículo o de la habitación.

## **REGENERACIÓN DEL PRODUCTO EN UN HORNO MICROONDAS**

- Controle el color del indicador de humedad situado en el absorbedor.
- El color rosa del indicador significa que el producto necesita ser secado. Después de un secado adecuado, el indicador cambiará de color nuevamente a azul.
- Para la regeneración, coloque el absorbedor en un horno microondas durante 6 minutos y ajuste la potencia a aproximadamente 600 W.
- Coloque el absorbedor en un recipiente adecuado diseñado para su uso en un horno microondas.
- No seque el producto:
  - directamente sobre el plato giratorio del horno microondas,
  - en un recipiente de metal,
  - en un recipiente que no esté diseñado para calentar en un horno microondas,

- utilizando un horno microondas dañado,
- utilizando otras fuentes de calor a menos que el fabricante haya autorizado dicho método de regeneración.
- No deje el horno microondas en funcionamiento sin vigilancia.
- No exceda el tiempo de regeneración recomendado ni la potencia recomendada del horno microondas.
- Tenga cuidado una vez completada la regeneración. El producto y el recipiente pueden estar calientes. Deje que el absorbedor se enfríe por completo antes de volver a usarlo.
- Si aparece humo, un olor inusual o daños visibles en la bolsa durante la regeneración, detenga el calentamiento inmediatamente. Después de enfriarse, no vuelva a utilizar un producto dañado.
- No regenere la bolsa si está dañada o si su contenido se está escapando.

### **PROCEDIMIENTO EN CASO DE DAÑO A LA BOLSA**

- Recoja el contenido derramado y evite que los niños y los animales tengan acceso a él.
- Evite el contacto del contenido de la bolsa con los ojos, la boca y la piel. Lávese las manos una vez finalizada la limpieza.
- En caso de contacto del contenido con los ojos, aclárelos cuidadosamente con agua limpia durante varios minutos. Si la irritación persiste, consulte a un médico.
- En caso de ingestión del contenido del producto, póngase en contacto con un médico o con un centro de control de intoxicaciones. No provoque el vómito sin la instrucción expresa del personal médico.
- No vuelva a utilizar un producto dañado.

### **ALMACENAMIENTO**

- Almacenar en un lugar seco, fuera del alcance de los niños y los animales.
- Proteger contra daños mecánicos, cortes y perforaciones.
- No almacenar cerca de alimentos, bebidas o piensos para animales.
- Proteger de llamas abiertas y de la exposición directa a fuentes de alta temperatura.

### **ELIMINACIÓN**

El producto usado o dañado debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos. No deseche el contenido derramado en áreas accesibles para niños o animales. No incinere el producto.

### **IMPORTANTE**

Antes de usar, lea la información en el embalaje del producto. En caso de discrepancias, prevalecen las marcas, advertencias e instrucciones facilitadas por el fabricante con el producto.

## **12. LITEWSKI (Lithuanian)**

## PRODUKTO SAUGOS INFORMACIJA

- **Produkto pavadinimas:** K2 Cardos Daugkartinio naudojimo automobilinis drėgmės surinkėjas 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Produkto kodas:** AW100
- **Gamintojas ir subjektas, atsakingas už produkto pateikimą Europos Sąjungos rinkai:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Lenkija, tel.: +48 62 737 88 00, el. paštas: info@melle.com

## PRODUKTO PASKIRTIS

Produktas skirtas perteklinei drėgmei iš oro surinkti, ypač automobilio salone, bagažinėje ar patalpoje. Padeda sumažinti aprasojusių langų problemą. Produktas yra daugkartinio naudojimo.

## SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

- Prieš naudodami išimkite drėgmės surinkėją iš kartoninės pakuotės ir apsauginės plėvelės.
- Padėkite produktą į stabilią vietą, kurioje jis judant automobiliui neslidinės.
- Automobilyje nedėkite produkto:
  - arti pedalų, pavarų svirties ar rankinio stabdžio,
  - ant prietaisų skydelio,
  - vietoje, kuri riboja vairuotojo matomumą,
  - oro pagalvių veikimo zonoje,
  - vietoje, kur jis galėtų trukdyti saugiam vairavimui.
- Laikykite ir naudokite produktą vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Produktas nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su maišeliu.
- Nepjaustykite, nepradurkite, neplėšykite ir neatidarykite maišelio. Neišbarstykite produkto viduje esančių granulių.
- Nevartokite produkto ar jo turinio. Nenaudokite kitiems tikslams, išskyrus drėgmės surinkimą iš oro.
- Saugokite, kad produktas tiesiogiai nesiliestų su maistu, gėrimais, vaistais ar daiktais, skirtais maistui ruošti ar patiekti.
- Reguliariai tikrinkite maišelio būklę. Nenaudokite produkto, jei jis yra suplyšęs, pažeistas, nesandarus arba jei jo turinys bėga į išorę.
- Drėgmės surinkėjas nepakeičia tinkamo vėdinimo ar perteklinės drėgmės priežasties, pavyzdžiui, transporto priemonės ar patalpos nuotėkio ar nesandarumo, pašalinimo.

## PRODUKTO REGENERAVIMAS MIKROBANGŲ KROSNELĖJE

- Stebėkite ant drėgmės surinkėjo esančio drėgmės indikatoriaus spalvą.

- Rožinė indikatoriaus spalva reiškia, kad produktą reikia išdžiovinti. Tinkamai išdžiovinus, indikatorius vėl pakeis spalvą į mėlyną.
- Norėdami regeneruoti, įdėkite drėgmės surinkėją į mikrobangų krosnelę 6 minutėms ir nustatykite maždaug 600 W galią.
- Įdėkite drėgmės surinkėją į tinkamą indą, skirtą naudoti mikrobangų krosnelėje.
- Nedžiovinkite produkto:
  - tiesiai ant mikrobangų krosnelės besisukančios lėkštės,
  - metaliniame inde,
  - inde, kuris nėra skirtas šildyti mikrobangų krosnelėje,
  - naudojant pažeistą mikrobangų krosnelę,
  - naudojant kitus šilumos šaltinius, nebent gamintojas leido tokį regeneravimo būdą.
- Nepalikite veikiančios mikrobangų krosnelės be priežiūros.
- Neviršykite rekomenduojamo regeneravimo laiko ar rekomenduojamos mikrobangų krosnelės galios.
- Būkite atsargūs baigę regeneravimą. Produktas ir indas gali būti karšti. Prieš vėl naudodami, leiskite drėgmės surinkėjui visiškai atvėsti.
- Jei regeneravimo metu pasirodo dūmai, neįprastas kvapas arba matomi maišelio pažeidimai, nedelsdami nutraukite šildymą. Atvėsus, pažeisto produkto pakartotinai nenaudokite.
- Neregeneruokite maišelio, jei jis yra pažeistas arba jei jo turinys bėga į išorę.

## **VEIKSMAI PAŽEIDUS MAIŠELĮ**

- Surinkite išpiltą turinį ir neleiskite prie jo prieiti vaikams bei gyvūnams.
- Venkite maišelio turinio kontakto su akimis, burna ir oda. Baigę valymą, nusiplaukite rankas.
- Jei turinio pateko į akis, kelias minutes atsargiai plaukite akis švariu vandeniu. Jei sudirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.
- Prarijus produkto turinio, kreipkitės į gydytoją arba apsinuodijimų kontrolės centrą. Neskatininkite vėmimo be aiškaus medicinos personalo nurodymo.
- Pažeisto produkto pakartotinai nenaudokite.

## **LAIKYMAS**

- Laikyti sausoje vietoje, vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugoti nuo mechaninių pažeidimų, įpjovimų ir pradūrimų.
- Nelaikyti šalia maisto, gėrimų ar gyvūnų pašaro.
- Saugoti nuo atviros liepsnos ir tiesioginio aukštos temperatūros šaltinių poveikio.

## **UTILIZAVIMAS**

Panaudotas arba pažeistas produktas turi būti utilizuojamas pagal vietines atliekų tvarkymo taisykles. Neišmeskite išpilto turinio vietose, kurios yra prieinamos vaikams ar gyvūnams. Produkto nedeginkite.

## **SVARBU**

Prieš naudodami susipažinkite su informacija, esančia ant produkto pakuotės. Esant neatitikimams, pirmenybė teikiama gamintojo kartu su produktu pateiktiems ženklams, įspėjimams ir instrukcijoms.

### **13. ŁOTEWSKI (Latvian)**

#### **PRODUKTA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA**

- **Produkta nosaukums:** K2 Cardos Atkārtoti lietojams automašinas mitruma absorbētājs 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Produkta kods:** AW100
- **Ražotājs un subjekts, kas atbildīgs par produkta laišanu Eiropas Savienības tirgū:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polija, tālr.: +48 62 737 88 00, e-pasts: info@melle.com

#### **PRODUKTA PAREDZĒTAIS LIETOŠANAS VEIDS**

Produkts ir paredzēts liekā mitruma absorbēšanai no gaisa, jo īpaši automašinas salonā, bagāžniekā vai telpā. Palīdz samazināt aizsvīdušu logu problēmu. Produkts ir paredzēts atkārtotai lietošanai.

#### **DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI**

- Pirms lietošanas izņemiet absorbētāju no kartona iepakojuma un aizsargfolijas.
- Novietojiet produktu stabilā vietā, kur tas braukšanas laikā nepārvietosies.
- Automašīnā nenovietojiet produktu:
  - pedāļu, pārnesumu pārslēga vai rokas bremzes tuvumā,
  - uz paneļa,
  - vietā, kas ierobežo vadītāja redzamību,
  - drošības spilvenu darbības zonā,
  - vietā, kur tas varētu traucēt drošai transportlīdzekļa vadīšanai.
- Uzglabājiet un lietojiet produktu bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar paciņu.
- Negrieziet, nepārduriet, neplēsiet un neatveriet paciņu. Neizberiet produkta iekšpusē esošās granulas.
- Nelietojiet produktu vai tā saturu uzturā. Neizmantojiet citiem mērķiem, kā vien mitruma absorbēšanai no gaisa.
- Nepieļaujiet produkta tiešu saskari ar pārtiku, dzērieniem, zālēm vai priekšmetiem, kas paredzēti pārtikas pagatavošanai vai pasniegšanai.

- Regulāri pārbaudiet paciņas stāvokli. Nelietojiet produktu, ja tas ir saplēsts, bojāts, no tā rodas noplūde vai ja tā saturs izplūst uz āru.
- Mitruma absorbētājs neaizstāj pareizu ventilāciju vai pārmērīga mitruma cēloņa novēršanu, piemēram, transportlīdzekļa vai telpas noplūdi vai nehermētiskumu.

## **PRODUKTA REĢENERĀCIJA MIKROVIĻŅU KRĀSNĪ**

- Pārbaudiet uz absorbētāja esošā mitruma indikatora krāsu.
- Indikators rozā krāsā nozīmē, ka produkts ir jāizžāvē. Pēc pareizas žāvēšanas indikators atkal mainīs krāsu uz zilu.
- Reģenerācijai ievietojiet absorbētāju mikroviļņu krāsnī uz 6 minūtēm un iestatiet jaudu uz aptuveni 600 W.
- Ievietojiet absorbētāju piemērotā traukā, kas paredzēts lietošanai mikroviļņu krāsnī.
- Nežāvējiet produktu:
  - tieši uz mikroviļņu krāsns rotējošā šķīvja,
  - metāla traukā,
  - traukā, kas nav paredzēts sildīšanai mikroviļņu krāsnī,
  - izmantojot bojātu mikroviļņu krāsnī,
  - izmantojot citus siltuma avotus, ja vien ražotājs nav atļāvis šādu reģenerācijas metodi.
- Neatstājiet strādājošu mikroviļņu krāsnī bez uzraudzības.
- Nepārsniedziet ieteicamo reģenerācijas laiku vai ieteicamo mikroviļņu krāsns jaudu.
- Esiet uzmanīgi pēc reģenerācijas pabeigšanas. Produkts un trauks var būt karsti. Pirms atkārtotas lietošanas ļaujiet absorbētājam pilnībā atdzist.
- Ja reģenerācijas laikā parādās dūmi, neparasta smaka vai redzami paciņas bojājumi, nekavējoties pārtrauciet sildīšanu. Pēc atdzesēšanas nelietojiet bojāto produktu atkārtoti.
- Nereģenerējiet paciņu, ja tā ir bojāta vai ja tās saturs izplūst uz āru.

## **RĪCĪBA PACIŅAS BOJĀJUMA GADĪJUMĀ**

- Savāciet izbērto saturu un novērsiet bērnu un dzīvnieku piekļuvi tam.
- Izvairieties no paciņas satura saskares ar acīm, muti un ādu. Pēc tīrīšanas pabeigšanas nomazgājiet rokas.
- Ja saturs nokļūst acīs, uzmanīgi skalojiet acis ar tīru ūdeni vairākas minūtes. Ja kairinājums nepāriet, sazinieties ar ārstu.
- Produkta satura norīšanas gadījumā sazinieties ar ārstu vai saindēšanās informācijas centru. Neizraisiet vemšanu bez skaidra medicīniskā personāla norādījuma.
- Nelietojiet bojāto produktu atkārtoti.

## **UZGLABĀŠANA**

- Uzglabāt sausā vietā, bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Sargāt no mehāniskiem bojājumiem, iegriezumiem un caurdūrumiem.
- Neuzglabāt pārtikas, dzērienu vai dzīvnieku barības tuvumā.
- Sargāt no atklātas liesmas un tiešas augstas temperatūras avotu iedarbības.

## LIKVIDĒŠANA

Izlietotais vai bojātais produkts jālikvidē saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Neizmetiet izbērto saturu bērniem vai dzīvniekiem pieejamās vietās. Nededzināt produktu.

## SVARĪGI

Pirms lietošanas izlasiet informāciju uz produkta iepakojuma. Neatbilstību gadījumā priekšroka ir marķējumiem, brīdinājumiem un instrukcijām, ko ražotājs sniedzis kopā ar produktu.

## 14. NIDERLANDZKI (Dutch)

### PRODUCTVEILIGHEIDSINFORMATIE

- **Productnaam:** K2 Cardos Herbruikbare Vochtvreter voor de Auto 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Productcode:** AW100
- **Fabrikant en entiteit verantwoordelijk voor het op de markt brengen van het product in de Europese Unie:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### BEOOGD GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Het product is bedoeld voor het absorberen van overtollig vocht uit de lucht, in het bijzonder in het interieur van de auto, de kofferbak of een kamer. Het helpt het probleem van beslagen ruiten te verminderen. Het product is herbruikbaar.

### REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK

- Haal de vochtvreter voor gebruik uit de kartonnen verpakking en de beschermfolie.
- Plaats het product op een stabiele plek waar het tijdens het rijden ikke verschuift.
- Plaats het product in de auto niet:
  - in de buurt van de pedalen, versnellingspook of handrem,
  - op het dashboard,
  - op een plaats die het zicht van de bestuurder beperkt,
  - in het werkingsgebied van de airbags,
  - op een plaats waar het veilig rijden zou kunnen belemmeren.
- Bewaar en gebruik het product buiten het bereik van kinderen en dieren.

- Het product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het zakje spelen.
- Het zakje niet openknippen, doorboren, scheuren of openen. Mors de korrels die zich in het product bevinden niet.
- Het product of de inhoud ervan niet consumeren. Niet gebruiken voor andere doeleinden dan het absorberen van vocht uit de lucht.
- Zorg ervoor dat het product niet in direct contact komt met levensmiddelen, dranken, medicijnen of voorwerpen die bestemd zijn voor het bereiden of serveren van voedsel.
- Controleer regelmatig de staat van het zakje. Gebruik het product niet als het gescheurd of beschadigd is, lekt of als de inhoud naar buiten komt.
- De vochtvreter vervangt geen goede ventilatie of het wegnemen van de oorzaak van overmatig vocht, zoals een lek of ondichtheid van het voertuig of de ruimte.

### **REGENERATIE VAN HET PRODUCT IN DE MAGNETRON**

- Controleer de kleur van de vochtindicator op de vochtvreter.
- Een roze kleur van de indicator betekent dat het product gedroogd moet worden. Na correct drogen verandert de indicator weer van kleur naar blauw.
- Plaats de vochtvreter voor regeneratie gedurende 6 minuten in de magnetron en stel het vermogen in op ongeveer 600 W.
- Plaats de vochtvreter in een geschikte schaal die bedoeld is voor gebruik in de magnetron.
- Droog het product niet:
  - rechtstreeks op het draaiplateau van de magnetron,
  - in een metalen schaal,
  - in een schaal die niet bedoeld is voor opwarming in de magnetron,
  - met behulp van een beschadigde magnetron,
  - met behulp van andere warmtebronnen, tenzij de fabrikant een dergelijke regeneratiemethode heeft goedgekeurd.
- Laat een werkende magnetron niet zonder toezicht achter.
- Overschrijd de aanbevolen regeneratietijd of het aanbevolen magnetronvermogen niet.
- Wees voorzichtig nadat de regeneratie is voltooid. Het product en de schaal kunnen heet zijn. Laat de vochtvreter volledig afkoelen voordat u deze opnieuw gebruikt.
- Als er tijdens de regeneratie rook, een ongewone geur of zichtbare schade aan het zakje optreedt, stop dan onmiddellijk met verwarmen. Gebruik een beschadigd product na afkoeling niet opnieuw.
- Regeneer het zakje niet als het beschadigd is of als de inhoud naar buiten komt.

### **PROCEDURE IN GEVAL VAN SCHADE AAN HET ZAKJE**

- Verzamel de gemorste inhoud en voorkom dat kinderen en dieren er toegang toe hebben.
- Vermijd contact van de inhoud van het zakje met de ogen, mond en huid. Was uw handen na het opruimen.
- In geval van contact van de inhoud met de ogen, spoel de ogen dan gedurende enkele minuten voorzichtig met schoon water. Als de irritatie aanhoudt, neem dan contact op met een arts.
- In geval van inslikken van de inhoud van het product, neem dan contact op met een arts of een antgifcentrum. Wek geen braken op zonder uitdrukkelijke instructie van medisch personeel.
- Gebruik een beschadigd product niet opnieuw.

## **OPSLAG**

- Droog bewaren, buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Beschermen tegen mechanische beschadiging, snijden en doorboren.
- Niet bewaren in de buurt van levensmiddelen, dranken of diervoeder.
- Beschermen tegen open vuur en directe blootstelling aan bronnen van hoge temperatuur.

## **AFVALVERWERKING**

Het gebruikte of beschadigde product moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalbeheer. Gooi gemorste inhoud niet weg op plaatsen die toegankelijk zijn voor kinderen of dieren. Het product niet verbranden.

## **BELANGRIJK**

Lees voor gebruik de informatie op de verpakking van het product. In geval van tegenstrijdigheden hebben de markeringen, waarschuwingen en instructies die door de fabrikant bij het product zijn geleverd voorrang.

## **15. NIEMIECKI (German)**

### **PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN**

- **Produktname:** K2 Cardos Wiederverwendbarer Auto-Luftentfeuchter 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Produktcode:** AW100
- **Hersteller und die für das Inverkehrbringen des Produkts auf dem Markt der Europäischen Union verantwortliche Person:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen, Tel.: +48 62 737 88 00, E-Mail: info@melle.com

### **VERWENDUNGSZWECK DES PRODUKTS**

Das Produkt ist dafür bestimmt, überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft aufzunehmen, insbesondere im Innenraum eines Autos, im Kofferraum oder in einem Raum. Es hilft, das Problem beschlagener Scheiben zu reduzieren. Das Produkt ist wiederverwendbar.

### **REGELN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH**

- Nehmen Sie den Luftentfeuchter vor dem Gebrauch aus der Kartonverpackung und der Schutzfolie.
- Platzieren Sie das Produkt an einem stabilen Ort, an dem es sich während der Fahrt nicht bewegt.
- Platzieren Sie das Produkt im Auto nicht:
  - in der Nähe der Pedale, des Schalthebels oder der Handbremse,
  - auf dem Armaturenbrett,
  - an einer Stelle, die die Sicht des Fahrers einschränkt,
  - im Entfaltungsbereich der Airbags,
  - an einer Stelle, an der es das sichere Führen des Fahrzeugs behindern könnte.
- Lagern und verwenden Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Beutel zu spielen.
- Den Beutel nicht aufschneiden, durchstechen, zerreißen oder öffnen. Schütten Sie das im Inneren des Produkts befindliche Granulat nicht aus.
- Das Produkt oder dessen Inhalt nicht verzehren. Nicht für andere Zwecke als die Aufnahme von Feuchtigkeit aus der Luft verwenden.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt des Produkts mit Lebensmitteln, Getränken, Medikamenten oder Gegenständen, die für die Zubereitung oder das Servieren von Speisen bestimmt sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Beutels. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es zerrissen, beschädigt oder undicht ist oder wenn sein Inhalt nach außen austritt.
- Der Luftentfeuchter ersetzt nicht eine ordnungsgemäße Belüftung oder die Beseitigung der Ursache für übermäßige Feuchtigkeit, wie z. B. ein Leck oder eine Undichtigkeit des Fahrzeugs oder des Raums.

## **REGENERATION DES PRODUKTS IN DER MIKROWELLE**

- Überprüfen Sie die Farbe der Feuchtigkeitsanzeige auf dem Luftentfeuchter.
- Eine rosa Farbe der Anzeige bedeutet, dass das Produkt getrocknet werden muss. Nach ordnungsgemäßer Trocknung wechselt die Anzeige wieder zu Blau.
- Zur Regeneration den Luftentfeuchter für 6 Minuten in die Mikrowelle legen und die Leistung auf ca. 600 W einstellen.
- Legen Sie den Luftentfeuchter in ein geeignetes, für die Mikrowelle bestimmtes Gefäß.
- Trocknen Sie das Produkt nicht:
  - direkt auf dem Drehteller der Mikrowelle,
  - in einem Metallgefäß,

- in einem Gefäß, das nicht für das Erhitzen in der Mikrowelle geeignet ist,
  - unter Verwendung einer beschädigten Mikrowelle,
  - unter Verwendung anderer Wärmequellen, es sei denn, der Hersteller hat eine solche Regenerationsmethode zugelassen.
- Lassen Sie die in Betrieb befindliche Mikrowelle nicht unbeaufsichtigt.
  - Überschreiten Sie nicht die empfohlene Regenerationszeit oder die empfohlene Mikrowellenleistung.
  - Seien Sie nach Abschluss der Regeneration vorsichtig. Das Produkt und das Gefäß können heiß sein. Lassen Sie den Luftentfeuchter vor der Wiederverwendung vollständig abkühlen.
  - Wenn während der Regeneration Rauch, ein ungewöhnlicher Geruch oder eine sichtbare Beschädigung des Beutels auftritt, stoppen Sie die Erwärmung sofort. Nach dem Abkühlen das beschädigte Produkt nicht wiederverwenden.
  - Regenerieren Sie den Beutel nicht, wenn er beschädigt ist oder wenn sein Inhalt nach außen austritt.

#### **VERHALTEN IM FALLE EINER BESCHÄDIGUNG DES BEUTELS**

- Sammeln Sie den verschütteten Inhalt auf und verhindern Sie den Zugriff von Kindern und Tieren darauf.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Beutelinhaltes mit Augen, Mund und Haut. Waschen Sie sich nach Abschluss der Reinigung die Hände.
- Bei Kontakt des Inhalts mit den Augen spülen Sie die Augen einige Minuten lang vorsichtig mit klarem Wasser aus. Wenn die Reizung anhält, kontaktieren Sie einen Arzt.
- Bei Verschlucken des Produktinhalts kontaktieren Sie einen Arzt oder eine Giftnotrufzentrale. Rufen Sie kein Erbrechen hervor, es sei denn, es liegt eine ausdrückliche Anweisung von medizinischem Personal vor.
- Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt nicht wieder.

#### **LAGERUNG**

- An einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern.
- Vor mechanischer Beschädigung, Schnitten und Durchstichen schützen.
- Nicht in der Nähe von Lebensmitteln, Getränken oder Tierfutter lagern.
- Vor offenem Feuer und direkter Einwirkung von Hitzequellen schützen.

#### **ENTSORGUNG**

Das gebrauchte oder beschädigte Produkt muss gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften entsorgt werden. Werfen Sie den verschütteten Inhalt nicht an Orten weg, die für Kinder oder Tiere zugänglich sind. Das Produkt nicht verbrennen.

#### **WICHTIG**

Lesen Sie vor dem Gebrauch die Informationen auf der Produktverpackung. Im Falle von Unstimmigkeiten haben die vom Hersteller mit dem Produkt bereitgestellten Kennzeichnungen, Warnhinweise und Anweisungen Vorrang.

## 16. PORTUGALSKI (Portuguese)

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO

- **Nome do produto:** K2 Cardos Absorvedor de Humidade Reutilizável para Automóvel 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Código do produto:** AW100
- **Fabricante e entidade responsável pela colocação do produto no mercado da União Europeia:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polónia, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### USO PREVISTO DO PRODUTO

O produto destina-se a absorver o excesso de humidade do ar, particularmente no interior de um automóvel, bagageira ou divisão. Ajuda a reduzir o problema dos vidros embaçados. O produto é reutilizável.

### REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

- Antes de utilizar, retire o absorvedor da embalagem de cartão e da película protetora.
- Coloque o produto num local estável onde não se mova durante a condução.
- No automóvel, não coloque o produto:
  - perto dos pedais, alavanca de velocidades ou travão de mão,
  - no painel de instrumentos,
  - num local que restrinja a visibilidade do condutor,
  - na área de atuação dos airbags,
  - num local onde possa interferir com uma condução segura.
- Guarde e utilize o produto fora do alcance das crianças e dos animais.
- O produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com a saqueta.
- Não corte, perfure, rasgue nem abra a saqueta. Não derrame os grânulos contidos no interior do produto.
- Não consuma o produto nem o seu conteúdo. Não o utilize para outros fins que não a absorção de humidade do ar.
- Não permita o contacto direto do produto com alimentos, bebidas, medicamentos ou artigos destinados à preparação ou serviço de alimentos.

- Verifique regularmente o estado da saqueta. Não utilize o produto se estiver rasgado, danificado, com fugas ou se o seu conteúdo estiver a sair.
- O absorvedor de humidade não substitui uma ventilação adequada nem a eliminação da causa da humidade excessiva, como uma fuga ou falta de estanqueidade do veículo ou da divisão.

## **REGENERAÇÃO DO PRODUTO NO FORNO MICRO-ONDAS**

- Monitorize a cor do indicador de humidade localizado no absorvedor.
- A cor rosa do indicador significa que o produto precisa de ser seco. Após uma secagem adequada, o indicador mudará de cor novamente para azul.
- Para a regeneração, coloque o absorvedor num forno micro-ondas durante 6 minutos e ajuste a potência para aproximadamente 600 W.
- Coloque o absorvedor num recipiente adequado concebido para utilização num forno micro-ondas.
- Não seque o produto:
  - diretamente no prato giratório do forno micro-ondas,
  - num recipiente de metal,
  - num recipiente que não seja concebido para aquecimento num forno micro-ondas,
  - utilizando um forno micro-ondas danificado,
  - utilizando outras fontes de calor, a menos que o fabricante tenha autorizado tal método de regeneração.
- Não deixe o forno micro-ondas em funcionamento sem vigilância.
- Não exceda o tempo de regeneração recomendado nem a potência recomendada do forno micro-ondas.
- Tenha cuidado após a conclusão da regeneração. O produto e o recipiente podem estar quentes. Deixe o absorvedor arrefecer completamente antes de voltar a utilizar.
- Se surgir fumo, um odor invulgar ou danos visíveis na saqueta durante a regeneração, pare o aquecimento imediatamente. Após o arrefecimento, não volte a utilizar um produto danificado.
- Não regenere a saqueta se estiver danificada ou se o seu conteúdo estiver a sair.

## **PROCEDIMENTO EN CASO DE DANOS NA SAQUETA**

- Recolha o conteúdo derramado e evite o acesso ao mesmo por parte de crianças e animais.
- Evite o contacto do conteúdo da saqueta com os olhos, a boca e a pele. Lave as mãos após a conclusão da limpeza.
- Em caso de contacto do conteúdo com os olhos, enxague os olhos cuidadosamente com água limpa durante vários minutos. Se a irritação persistir, contacte um médico.

- Em caso de ingestão do conteúdo do produto, contacte um médico ou um centro de informação antivenenos. Não provoque o vômito sem instrução expressa do pessoal médico.
- Não volte a utilizar um produto danificado.

## ARMAZENAMENTO

- Armazenar em local seco, fora do alcance das crianças e dos animais.
- Proteger contra danos mecânicos, cortes e perfurações.
- Não armazenar perto de alimentos, bebidas ou rações para animais.
- Proteger de chamas abertas e da exposição direta a fontes de alta temperatura.

## ELIMINAÇÃO

O produto usado ou danificado deve ser eliminado de acordo com os regulamentos locais de gestão de resíduos. Não elimine o conteúdo derramado em áreas acessíveis a crianças ou animais. Não incinere o produto.

## IMPORTANTE

Antes de utilizar, leia as informações na embalagem do produto. Em caso de divergências, prevalecem as marcações, avisos e instruções fornecidos pelo fabricante com o produto.

## 17. RUMUŃSKI (Romanian)

### INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PRODUSULUI

- **Numele produsului:** K2 Cardos Absorbant de umiditate auto reutilizabil 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Codul produsului:** AW100
- **Producător și entitate responsabilă pentru introducerea produsului pe piața Uniunii Europene:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polonia, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### DOMENIUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI

Produsul este destinat absorbției excesului de umiditate din aer, în special în interiorul mașinii, în portbagaj sau într-o încăpere. Ajută la reducerea problemei geamurilor aburite. Produsul este reutilizabil.

### REGULI PENTRU O UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

- Înainte de utilizare, scoateți absorbantul din ambalajul de carton și din folia de protecție.
- Plasați produsul într-un loc stabil, unde nu se va deplasa în timpul mersului.
- În mașină, nu plasați produsul:
  - în apropierea pedalelor, a manetei de viteze sau a frânei de mână,
  - pe tabloul de bord,

- într-un loc care restricționează vizibilitatea șoferului,
- în zona de declanșare a airbagurilor,
- într-un loc în care ar putea împiedica conducerea în siguranță a vehiculului.
- Păstrați și utilizați produsul într-un loc inaccesibil copiilor și animalelor.
- Produsul nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu pliculețul.
- Nu tăiați, nu înțepați, nu rupeți și nu deschideți pliculețul. Nu vărsați granulele din interiorul produsului.
- Nu consumați produsul sau conținutul acestuia. Nu utilizați în alte scopuri decât cel de absorbție a umidității din aer.
- Nu permiteți contactul direct al produsului cu alimente, băuturi, medicamente sau obiecte destinate preparării sau servirii alimentelor.
- Verificați în mod regulat starea pliculețului. Nu utilizați produsul dacă este rupt, deteriorat, prezintă scurgeri sau dacă conținutul acestuia iese în exterior.
- Absorbantul de umiditate nu înlocuiește ventilația corespunzătoare sau eliminarea cauzei umidității excesive, cum ar fi o scurgere sau o neetanșeită a vehiculului sau a încăperii.

## **REGENERAREA PRODUSULUI ÎN CUPTORUL CU MICROUNDDE**

- Monitorizați culoarea indicatorului de umiditate situat pe absorbant.
- Culoarea roz a indicatorului înseamnă că produsul trebuie uscat. După o uscare corectă, indicatorul își va schimba culoarea din nou în albastru.
- Pentru regenerare, introduceți absorbantul în cuptorul cu microundde timp de 6 minute și setați puterea la aproximativ 600 W.
- Plasați absorbantul într-un vas adecvat, destinat utilizării în cuptorul cu microundde.
- Nu uscați produsul:
  - direct pe platoul rotativ al cuptorului cu microundde,
  - într-un vas de metal,
  - într-un vas care nu este destinat încălzirii în cuptorul cu microundde,
  - folosind un cuptor cu microundde deteriorat,
  - folosind alte surse de căldură, cu excepția cazului în care producătorul a autorizat o astfel de metodă de regenerare.
- Nu lăsați cuptorul cu microundde în funcțiune nesupravegheat.
- Nu depășiți timpul de regenerare recomandat sau puterea recomandată a cuptorului cu microundde.
- Aveți grijă după finalizarea regenerării. Produsul și vasul pot fi fierbinți. Lăsați absorbantul să se răcească complet înainte de reutilizare.

- Dacă în timpul regenerării apare fum, un miros neobișnuit sau o deteriorare vizibilă a pliculețului, opriți imediat încălzirea. După răcire, nu reutilizați un produs deteriorat.
- Nu regenerați pliculețul dacă este deteriorat sau dacă conținutul acestuia iese în exterior.

## **PROCEDURA ÎN CAZ DE DETERIORARE A PLICULEȚULUI**

- Colectați conținutul vărsat și împiedicați accesul copiilor și al animalelor la acesta.
- Evitați contactul conținutului pliculețului cu ochii, gura și pielea. Spălați-vă pe mâini după finalizarea curățeniei.
- În caz de contact al conținutului cu ochii, clătiți cu atenție ochii cu apă curată timp de câteva minute. Dacă iritația persistă, contactați un medic.
- În caz de înghițire a conținutului produsului, contactați un medic sau un centru de control al otrăvirilor. Nu provocați vomă fără instrucțiunea expresă a personalului medical.
- Nu reutilizați un produs deteriorat.

## **DEPOZITARE**

- A se depozita într-un loc uscat, inaccesibil copiilor și animalelor.
- A se proteja împotriva deteriorării mecanice, tăierii și înțepării.
- A nu se depozita în apropierea alimentelor, băuturilor sau hranei pentru animale.
- A se proteja de flăcări deschise și de expunerea directă la surse de temperatură ridicată.

## **ELIMINARE**

Produsul uzat sau deteriorat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor. Nu aruncați conținutul vărsat în zone accesibile copiilor sau animalelor. Nu incinerați produsul.

## **IMPORTANT**

Înainte de utilizare, citiți informațiile de pe ambalajul produsului. În caz de discrepanțe, marcajele, avertismentele și instrucțiunile furnizate de producător împreună cu produsul au prioritate.

## **18. SŁOWACKI (Slovak)**

### **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O PRODUKTE**

- **Názov produktu:** K2 Cardos Opakovane použiteľný pohlcovač vlhkosti do auta 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Kód produktu:** AW100
- **Výrobca a subjekt zodpovedný za uvedenie produktu na trh Európskej únie:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poľsko, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

## **URČENIE PRODUKTU**

Produkt je určený na pohlcovanie nadbytočnej vlhkosti zo vzduchu, najmä v interiéri automobilu, batožinovom priestore alebo v miestnosti. Pomáha obmedziť problém so zahmlenými oknami. Produkt je určený na opakované použitie.

## **ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA**

- Pred použitím vyberte pohlcovač z kartónového obalu a ochrannej fólie.
- Umiestnite produkt na stabilné miesto, kde sa nebude počas jazdy pohybovať.
- V automobile neumiestňujte produkt:
  - v blízkosti pedálov, radiacej páky alebo ručnej brzdy,
  - na palubnú dosku,
  - na miesto obmedzujúce výhľad vodiča,
  - v oblasti aktivácie airbagov,
  - na miesto, kde by mohol brániť bezpečnému vedeniu vozidla.
- Skladujte a používajte produkt mimo dosahu detí a zvierat.
- Produkt nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s vrecúškom hrali.
- Vrecúško nerozrezávajte, neprepichujte, netrhajte ani neotvárajte. Nevysypávajte granule nachádzajúce sa vo vnútri produktu.
- Produkt ani jeho obsah nekonzumujte. Nepoužívajte na iné účely ako na pohlcovanie vlhkosti zo vzduchu.
- Nedovoľte priamy kontakt produktu s potravinami, nápojmi, liekmi alebo predmetmi určenými na prípravu alebo podávanie jedla.
- Pravidelne kontrolujte stav vrecúška. Nepoužívajte produkt, ak je roztrhnutý, poškodený, netesný alebo ak jeho obsah uniká von.
- Pohlcovač vlhkosti nenahrádza správne vetranie ani odstránenie príčiny nadmernej vlhkosti, ako je zatekanie alebo netesnosť vozidla či miestnosti.

## **REGENERÁCIA PRODUKTU V MIKROVLNNEJ RÚRE**

- Kontrolujte farbu indikátora vlhkosti umiestneného na pohlcovači.
- Ružová farba indikátora znamená, že je produkt nutné vysušiť. Po správnom vysušení sa farba indikátora zmení späť na modrú.
- Za účelom regenerácie umiestnite pohlcovač do mikrovlnnej rúry na 6 minút a nastavte výkon na približne 600 W.
- Pohlcovač umiestnite do vhodnej nádoby určenej na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Produkt nevysušajte:
  - priamo na otočnom tanieri mikrovlnnej rúry,
  - v kovovej nádobe,

- v nádobe, ktorá nie je určená na ohrev v mikrovlnnej rúre,
- s použitím poškodenej mikrovlnnej rúry,
- s použitím iných zdrojov tepla, pokiaľ výrobca takýto spôsob regenerácie nepovolil.
- Nenechávajte spustenú mikrovlnnú rúru bez dozoru.
- Neprekračujte odporúčaný čas regenerácie ani odporúčaný výkon mikrovlnnej rúry.
- Po ukončení regenerácie dbajte na zvýšenú opatrnosť. Produkt a nádoba môžu byť horúce. Pred opätovným použitím nechajte pohlcovač úplne vychladnúť.
- Ak sa počas regenerácie objaví dym, neobvyklý zápach alebo viditeľné poškodenie vrecúška, okamžite ohrev prerušte. Po vychladnutí poškodený produkt znovu nepoužívajte.
- Neregenerujte vrecúško, ak je poškodené alebo ak jeho obsah uniká von.

## **POSTUP V PRÍPADE POŠKODENIA VRECÚŠKA**

- Zoberte rozsypaný obsah a zamedzte k nemu prístup deťom a zvieratám.
- Vyvarujte sa kontaktu obsahu vrecúška s očami, ústami a kožou. Po ukončení upratovania si umyte ruky.
- V prípade zasiahnutia očí obsahom vrecúška oči opatrne niekoľko minút vyplachujte čistou vodou. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekára.
- V prípade požitia obsahu produktu kontaktujte lekára alebo toxikologické informačné stredisko. Nevyvolávajte zvracanie bez výslovného odporúčania zdravotníckeho personálu.
- Poškodený produkt znovu nepoužívajte.

## **SKLADOVANIE**

- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí a zvierat.
- Chráňte pred mechanickým poškodením, prerezaním a prepichnutím.
- Neskladujte v blízkosti potravín, nápojov alebo krmív pre zvieratá.
- Chráňte pred otvoreným ohňom a priamym pôsobením zdrojov vysokej teploty.

## **LIKVIDÁCIA**

Použitý alebo poškodený produkt musí byť zlikvidovaný v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi. Nevyhadzujte rozsypaný obsah na miesta prístupné deťom alebo zvieratám. Produkt nespáľujte.

## **DÔLEŽITÉ**

Pred použitím sa oboznámte s informáciami uvedenými na obale produktu. V prípade nezrovnalostí majú prednosť označenia, varovania a pokyny poskytnuté výrobcom spolu s produktom.

## **19. SŁOWEŃSKI (Slovenian)**

### **VARNOSTNE INFORMACIJE O IZDELKU**

- **Ime izdelka:** K2 Cardos Ponovno uporabljiv razvlaževalec zraka za avto 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Koda izdelka:** AW100
- **Proizvajalec in subjekt, odgovoren za dajanje izdelka na trg Evropske unije:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poljska, tel.: +48 62 737 88 00, e-pošta: info@melle.com

## **PREDVIDENA UPORABA IZDELKA**

Izdelek je namenjen vpijanju odvečne vlage iz zraka, zlasti v notranjosti avtomobila, prtljažniku ali prostoru. Pomaga zmanjšati težavo z rosenjem stekel. Izdelek je primeren za večkratno uporabo.

## **PRAVILA ZA VARNO UPORABO**

- Pred uporabo vzemite razvlaževalec iz kartonske embalaže in zaščitne folije.
- Izdelek postavite na stabilno mesto, kjer se med vožnjo ne bo premikal.
- V avtomobilu izdelka ne postavljajte:
  - v bližino pedalov, prestavne ročice ali ročne zavore,
  - na armaturno ploščo,
  - na mesto, ki omejuje voznikovo vidljivost,
  - v območje sprožitve varnostnih blazin,
  - na mesto, kjer bi lahko oviral varno vožnjo vozila.
- Izdelek shranjujte in uporabljajte zunaj dosega otrok in živali.
- Izdelek ni igrača. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z vrečko.
- Vrečke ne režite, prebadajte, trgajte ali odpirajte. Ne stresajte zrnč, ki so v notranjosti izdelka.
- Izdelka ali njegove vsebine ne uživajte. Ne uporabljajte za druge namene kot za vpijanje vlage iz zraka.
- Preprečite neposreden stik izdelka s hrano, pijačo, zdravili ali predmeti, namenjenimi pripravi ali postrežbi hrane.
- Redno preverjajte stanje vrečke. Izdelka ne uporabljajte, če je strgan, poškodovan, pušča ali če njegova vsebina uhaja ven.
- Razvlaževalec zraka ne nadomešča ustreznega prezračevanja ali odprave vzroka prekomerne vlage, kot je puščanje ali netesnost vozila oziroma prostora.

## **REGENERACIJA IZDELKA V MIKROVALOVNI PEČICI**

- Spremljajte barvo indikatorja vlage na razvlaževalcu.
- Rožnata barva indikatorja pomeni, da je treba izdelek posušiti. Po pravilnem sušenju se bo barva indikatorja ponovno spremenila v modro.

- Za regeneracijo postavite razvlaževalec v mikrovalovno pečico za 6 minut in nastavite moč na približno 600 W.
- Razvlaževalec postavite v primerno posodo, namenjeno uporabi v mikrovalovni pečici.
- Izdelka ne sušite:
  - neposredno na vrtljivem krožniku mikrovalovne pečice,
  - v kovinski posodi,
  - v posodi, ki ni namenjena segrevanju v mikrovalovni pečici,
  - z uporabo poškodovane mikrovalovne pečice,
  - z uporabo drugih virov toplote, razen če je proizvajalec odobril takšen način regeneracije.
- Delujoče mikrovalovne pečice ne puščajte brez nadzora.
- Ne prekoračite priporočenega časa regeneracije ali priporočene moči mikrovalovne pečice.
- Po končani regeneraciji bodite previdni. Izdelek in posoda sta lahko vroča. Pred ponovno uporabo pustite, da se razvlaževalec popolnoma ohladi.
- Če se med regeneracijo pojavi dim, nenavaden vonj ali vidna poškodba vrečke, takoj prenehajte s segrevanjem. Po ohladitvi poškodovanega izdelka ne uporabljajte ponovno.
- Vrečke ne regenerirajte, če je poškodovana ali če njena vsebina uhaja ven.

#### **POSTOPEK V PRIMERU POŠKODBE VREČKE**

- Pospravite raztreseno vsebino in preprečite dostop otrokom in živalim do nje.
- Preprečite stik vsebine vrečke z očmi, usti in kožo. Po končanem čiščenju si umijte roke.
- V primeru stika vsebine z očmi, oči nekaj minut previdno izpirajte s čisto vodo. Če draženje ne preneha, poiščite zdravniško pomoč.
- V primeru zaužitja vsebine izdelka se obrnite na zdravnika ali center za zastrupitve. Ne izzivajte bruhanja brez izrecnega navodila medicinskega osebja.
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte ponovno.

#### **SHRANJEVANJE**

- Shranjujte na suhem mestu, zunaj dosega otrok in živali.
- Zaščitite pred mehanskimi poškodbami, urezninami in prebodi.
- Ne shranjujte v bližini hrane, pijače ali krme za živali.
- Zaščitite pred odprtim ognjem in neposredno izpostavljenostjo virom visoke temperature.

#### **ODSTRANJEVANJE**

Rabljeni ali poškodovani izdelek je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki. Raztresene vsebine ne odlagajte na mestih, dostopnih otrokom ali živalim. Izdelka ne sežigajte.

## POMEMBNO

Pred uporabo preberite informacije na embalaži izdelka. V primeru neskladij imajo prednost oznake, opozorila in navodila, ki jih je proizvajalec priložil izdelku.

## 20. SZWEDZKI (Swedish)

### PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- **Produktnamn:** K2 Cardos Återanvändbar fuktabsorberare för bil 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Produktkod:** AW100
- **Tillverkare och enhet ansvarig för att släppa ut produkten på Europeiska unionens marknad:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen, tel.: +48 62 737 88 00, e-post: info@melle.com

### PRODUKTENS AVSEDDA ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för att absorbera överflödigt fukt från luften, särskilt inuti en bil, i bagageutrymmet eller i ett rum. Hjälper till att minska problemet med imma på rutor. Produkten är återanvändbar.

### REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

- Ta ut fuktabsorberaren ur kartongförpackningen och skyddsfolien före användning.
- Placera produkten på en stabil plats där den inte rör sig under körning.
- Placera inte produkten i bilen:
  - i närheten av pedaler, växelspak eller handbroms,
  - på instrumentbrädan,
  - på en plats som begränsar förarens sikt,
  - inom krockkuddarnas utlösningssområde,
  - på en plats där den kan hindra säker körning av fordonet.
- Förvara och använd produkten utom räckhåll för barn och djur.
- Produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med påsen.
- Skär inte, punktera inte, riv inte sönder och öppna inte påsen. Spill inte ut granulerna som finns inuti produkten.
- Konsumera inte produkten eller dess innehåll. Använd inte för andra ändamål än att absorbera fukt från luften.
- Låt inte produkten komma i direkt kontakt med livsmedel, drycker, mediciner eller föremål avsedda för matlagning eller servering.
- Kontrollera påsens skick regelbundet. Använd inte produkten om den är sönderriven, skadad, läcker eller om dess innehåll kommer ut.

- Fuktabsorberaren ersätter inte korrekt ventilation eller åtgärdande av orsaken till överdriven fukt, såsom ett läckage eller otäthet i fordonet eller rummet.

## **REGENERERING AV PRODUKTEN I MIKROVÅGSUGN**

- Kontrollera färgen på fuktindikatorn som sitter på fuktabsorberaren.
- En rosa färg på indikatorn betyder att produkten behöver torkas. Efter korrekt torkning ändras indikatorns färg tillbaka till blått.
- För regenerering, placera fuktabsorberaren i en mikrovågsugn i 6 minuter och ställ in effekten på cirka 600 W.
- Placera fuktabsorberaren i ett lämpligt kärl avsett för användning i mikrovågsugn.
- Torka inte produkten:
  - direkt på mikrovågsugnens roterande tallrik,
  - i ett metalkärl,
  - i ett kärl som inte är avsett för uppvärmning i mikrovågsugn,
  - med en skadad mikrovågsugn,
  - med hjälp av andra värmekällor, såvida inte tillverkaren har godkänt en sådan regenereringsmetod.
- Lämna inte en igångsatt mikrovågsugn utan uppsikt.
- Överskrid inte den rekommenderade regenereringstiden eller den rekommenderade mikrovågseffekten.
- Var försiktig efter att regenereringen är klar. Produkten och kärlet kan vara varma. Låt fuktabsorberaren svalna helt före återanvändning.
- Om rök, en ovanlig lukt eller synliga skador på påsen uppstår under regenereringen, avbryt omedelbart uppvärmningen. Återanvänd inte en skadad produkt efter att den har svalnat.
- Regenerera inte påsen om den är skadad eller om dess innehåll kommer ut.

## **ÅTGÄRDER VID SKADA PÅ PÅSEN**

- Samla upp det spillda innehållet och förhindra att barn och djur kommer åt det.
- Undvik att påsens innehåll kommer i kontakt med ögon, mun och hud. Tvätta händerna efter att rengöringen är klar.
- Vid kontakt med ögonen, skölj ögonen försiktigt med rent vatten i flera minuter. Kontakta läkare om irritationen kvarstår.
- Vid förtäring av produktens innehåll, kontakta läkare eller en giftinformationscentral. Framkalla inte kräkning utan uttrycklig instruktion från medicinsk personal.
- Återanvänd inte en skadad produkt.

## **FÖRVARING**

- Förvaras på en torr plats, utom räckhåll för barn och djur.
- Skyddas mot mekaniska skador, skärsår och punkteringar.
- Förvaras inte i närheten av livsmedel, drycker eller djurfoder.
- Skyddas mot öppen eld och direkt exponering för högtemperaturkällor.

## KASSERING

Den använda eller skadade produkten måste kasseras i enlighet med lokala avfallshanteringsbestämmelser. Släng inte det spillda innehållet på platser som är tillgängliga för barn eller djur. Bränn inte produkten.

## VIKTIGT

Läs informationen på produktens förpackning före användning. I händelse av avvikelser har de märkningar, varningar och instruktioner som tillverkaren tillhandahåller med produkten företräde.

## 21. WĘGIERSKI (Hungarian)

### TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- **Terméknév:** K2 Cardos Újrafelhasználható autós páramentesítő és nedvességfaló 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Termékkód:** AW100
- **A termék Európai Unió piacán történő forgalomba hozataláért felelős gyártó és szervezet:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Lengyelország, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### A TERMÉK RENDELTETÉSE

A termék a levegőben lévő felesleges nedvesség elnyelésére szolgál, különösen a gépkocsi belső terében, a csomagtartóban vagy egy helyiségben. Segít csökkenteni a párás szélvédők problémáját. A termék újrafelhasználható.

### A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

- Használat előtt vegye ki a páramentesítőt a kartoncsomagolásból és a védőfóliából.
- Helyezze a terméket stabil helyre, ahol vezetés közben nem mozdul el.
- Az autóban ne helyezze a terméket:
  - a pedálok, a sebességváltó kar vagy a kézifék közelébe,
  - a műszerfalra,
  - olyan helyre, amely korlátozza a vezető kilátását,
  - a légzsákok nyílási zónájába,
  - olyan helyre, ahol akadályozhatja a jármű biztonságos vezetését.

- A terméket gyermekektől és állatoktól elzárva tárolja és használja.
- A termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a tasakkal.
- Ne vágja el, ne szúrja ki, ne tépje el és ne nyissa ki a tasakot. Ne szórja ki a termék belsejében található granulátumot.
- Ne fogyassza el a terméket vagy annak tartalmát. Ne használja a levegő nedvességének felszívásán kívül más célra.
- Ne engedje, hogy a termék közvetlenül érintkezzen élelmiszerekkel, italokkal, gyógyszerekkel vagy ételkészítésre, illetve tálalásra szolgáló tárgyakkal.
- Rendszeresen ellenőrizze a tasak állapotát. Ne használja a terméket, ha az elszakadt, megsérült, szivárog, vagy ha a tartalma kijut a szabadba.
- A páramentesítő nem helyettesíti a megfelelő szellőztetést vagy a túlzott nedvesség okának (pl. a jármű vagy a helyiség beázása, tömítetlensége) megszüntetését.

## **A TERMÉK REGENERÁLÁSA MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN**

- Ellenőrizze a páramentesítőn található nedvességjelző színét.
- A jelző rózsaszín színe azt jelenti, hogy a terméket meg kell szárítani. A megfelelő szárítás után a jelző színe újra kékre változik.
- A regeneráláshoz helyezze a páramentesítőt mikrohullámú sütőbe 6 percre, és állítsa a teljesítményt kb. 600 W-ra.
- Helyezze a páramentesítőt egy megfelelő, mikrohullámú sütőben való használatra tervezett edénybe.
- Ne szárítsa a terméket:
  - közvetlenül a mikrohullámú sütő forgótányérján,
  - fémedényben,
  - olyan edényben, amely nem alkalmas mikrohullámú sütőben való melegítésre,
  - sérült mikrohullámú sütő használatával,
  - egyéb hőforrások használatával, kivéve, ha a gyártó engedélyezte az ilyen regenerálási módot.
- Ne hagyja a működő mikrohullámú sütőt felügyelet nélkül.
- Ne lépje túl az ajánlott regenerálási időt vagy az ajánlott mikrohullámú teljesítményt.
- Legyen óvatos a regenerálás befejezése után. A termék és az edény forró lehet. Az újbóli használat előtt hagyja a páramentesítőt teljesen lehűlni.
- Ha a regenerálás során füst, szokatlan szag vagy a tasak látható sérülése jelentkezik, azonnal állítsa le a melegítést. Lehűlés után ne használja újra a sérült terméket.
- Ne regenerálja a tasakot, ha az sérült, vagy ha a tartalma kijut a szabadba.

## ELJÁRÁS A TASAK SÉRÜLÉSE ESETÉN

- Gyűjtse össze a kiszóródott tartalmat, és akadályozza meg, hogy gyermekek és állatok hozzáférjenek.
- Kerülje a tasak tartalmának szemmel, szájjal és bőrrel való érintkezését. A takarítás befejezése után mosson kezet.
- Ha a tartalom szembe kerül, néhány percig óvatosan öblítse ki a szemet tiszta vízzel. Ha az irritáció továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.
- A termék tartalmának lenyelése esetén forduljon orvoshoz vagy toxikológiai központhoz. Ne hánytasson az egészségügyi személyzet kifejezett utasítása nélkül.
- Ne használja újra a sérült terméket.

## TÁROLÁS

- Száraz helyen, gyermekektől és állatoktól elzárva tárolandó.
- Óvja a mechanikai sérülésektől, vágásoktól és szúrásoktól.
- Ne tárolja élelmiszerek, italok vagy állati takarmányok közelében.
- Óvja a nyílt lángtól és a magas hőmérsékletű források közvetlen hatásától.

## ÁRTALMATLANÍTÁS

A használt vagy sérült terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ne dobja ki a kiszóródott tartalmat gyermekek vagy állatok által hozzáférhető helyen. Ne égesse el a terméket.

## FONTOS

Használat előtt olvassa el a termék csomagolásán található információkat. Eltérések esetén a gyártó által a termékhez mellékelte jelölések, figyelmeztetések és utasítások az irányadóak.

## 22. WŁOSKI (Italian)

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

- **Nome del prodotto:** K2 Cardos Deumidificatore per auto riutilizzabile 400 g AW100
- **EAN:** 5906534017130
- **Codice prodotto:** AW100
- **Produttore ed entità responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato dell'Unione Europea:** Melle Sp. z o.o., Stary Staw 9, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polonia, tel.: +48 62 737 88 00, e-mail: info@melle.com

### DESTINAZIONE D'USO DEL PRODOTTO

Il prodotto è destinato ad assorbire l'umidità in eccesso dall'aria, in particolare all'interno dell'auto, nel bagagliaio o in una stanza. Aiuta a ridurre il problema dei vetri appannati. Il prodotto è riutilizzabile.

## **REGOLE PER UN USO SICURO**

- Prima dell'uso, rimuovere il deumidificatore dall'imballaggio di cartone e dalla pellicola protettiva.
- Posizionare il prodotto in un luogo stabile dove non si muova durante la guida.
- In auto, non posizionare il prodotto:
  - vicino ai pedali, alla leva del cambio o al freno a mano,
  - sul cruscotto,
  - in un luogo che limiti la visibilità del conducente,
  - nella zona di apertura degli airbag,
  - in un luogo dove potrebbe interferire con la guida sicura del veicolo.
- Conservare e utilizzare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Il prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con il sacchetto.
- Non tagliare, forare, strappare o aprire il sacchetto. Non rovesciare i granuli contenuti all'interno del prodotto.
- Non consumare il prodotto o il suo contenuto. Non utilizzare per scopi diversi dall'assorbimento dell'umidità dall'aria.
- Non consentire il contatto diretto del prodotto con alimenti, bevande, medicinali o oggetti destinati alla preparazione o al servizio di cibo.
- Controllare regolarmente lo stato del sacchetto. Non utilizzare il prodotto se è strappato, danneggiato, perde o se il suo contenuto fuoriesce.
- Il deumidificatore non sostituisce una corretta ventilazione o l'eliminazione della causa dell'umidità eccessiva, come un'infiltrazione o la mancanza di tenuta del veicolo o della stanza.

## **RIGENERAZIONE DEL PRODOTTO NEL FORNO A MICROONDE**

- Monitorare il colore dell'indicatore di umidità situato sul deumidificatore.
- Il colore rosa dell'indicatore significa che il prodotto deve essere asciugato. Dopo una corretta asciugatura, l'indicatore cambierà nuovamente colore in blu.
- Per la rigenerazione, posizionare il deumidificatore in un forno a microonde per 6 minuti e impostare la potenza a circa 600 W.
- Posizionare il deumidificatore in un contenitore idoneo progettato per l'uso nel forno a microonde.
- Non asciugare il prodotto:
  - direttamente sul piatto girevole del forno a microonde,
  - in un contenitore di metallo,

- in un contenitore non destinato al riscaldamento nel forno a microonde,
  - utilizzando un forno a microonde danneggiato,
  - utilizzando altre fonti di calore, a meno che il produttore non abbia autorizzato tale metodo di rigenerazione.
- Non lasciare il forno a microonde in funzione incustodito.
  - Non superare il tempo di rigenerazione raccomandato o la potenza del microonde raccomandata.
  - Prestare attenzione al termine della rigenerazione. Il prodotto e il contenitore possono essere caldi. Lasciare raffreddare completamente il deumidificatore prima di riutilizzarlo.
  - Se durante la rigenerazione compaiono fumo, un odore insolito o danni visibili al sacchetto, interrompere immediatamente il riscaldamento. Dopo il raffreddamento, non riutilizzare un prodotto danneggiato.
  - Non rigenerare il sacchetto se è danneggiato o se il suo contenuto fuoriesce.

#### **PROCEDURA IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DEL SACCHETTO**

- Raccogliere il contenuto versato e impedirne l'accesso a bambini e animali.
- Evitare il contatto del contenuto del sacchetto con occhi, bocca e pelle. Lavare le mani al termine della pulizia.
- In caso di contatto del contenuto con gli occhi, sciacquare accuratamente gli occhi con acqua pulita per diversi minuti. Se l'irritazione persiste, contattare un medico.
- In caso di ingestione del contenuto del prodotto, contattare un medico o un centro antiveleni. Non provocare il vomito senza espressa indicazione del personale medico.
- Non riutilizzare un prodotto danneggiato.

#### **CONSERVAZIONE**

- Conservare in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Proteggere da danni meccanici, tagli e forature.
- Non conservare vicino ad alimenti, bevande o mangimi per animali.
- Proteggere da fiamme libere e dall'esposizione diretta a fonti di alta temperatura.

#### **SMALTIMENTO**

Il prodotto utilizzato o danneggiato deve essere smaltito in conformità alle normative locali sulla gestione dei rifiuti. Non gettare il contenuto versato in aree accessibili a bambini o animali. Non incenerire il prodotto.

#### **IMPORTANTE**

Prima dell'uso, leggere le informazioni sulla confezione del prodotto. In caso di discrepanze, prevalgono le marcature, le avvertenze e le istruzioni fornite dal produttore con il prodotto.

